

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Martes 27 de diciembre de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.491

## Comunidad Económica Europea

### Israel ve también posibles perjuicios con la entrada de España y Portugal

Jerusalén.— El ministro israelí de Industria y Comercio, Gedeon Pat, viajará el próximo 19 de enero a Bruselas para considerar con funcionarios de la Comunidad Económica Europea (CEE) el futuro ingreso de España y Portugal a ese mercado.

Los peligros potenciales para las exportaciones agrícolas de Israel a la CEE, su principal mercado en el mundo, fueron considerados ayer por el pleno del Parlamento de Jerusalén.

La «Kneset» expresó su «honra de preocupación» por los posi-

bles perjuicios que representará la competencia de España y Portugal cuando estos Estados sean admitidos como miembros plenos de la CEE, y sus productos agrícolas queden exentos de tasas e impuestos.

En su resolución, el Parlamento de Jerusalén convoca al Gobierno a estrechar las relaciones con los Estados de la CEE, y a negociar una zona de «libre comercio» para los productos del agro israelí.

El ministro Pat, informa hoy el matutino «Haaretz», gestio-

nará la eliminación de todas las restricciones impuestas por la CEE a Israel, a raíz de la invasión de junio de 1982 al Líbano, y entre ellas la concesión de créditos.

En los últimos tres años, las exportaciones agrícolas de Israel a la CEE, que son actualmente de unos 1.000 millones de dólares, se redujeron en un 25 por ciento.— Efe

## Mañana, Consejo de Ministros

### NUEVO ESTUDIO DE LA LEY DE PROTECCION CIVIL

Madrid.—El estudio del proyecto de Ley de Protección Civil volverá a estar mañana en la agenda del Consejo de Ministros que presidirá Felipe González. La aprobación del proyecto de Ley de Protección Civil ha sido pospuesta en las últimas reuniones del Gabinete.

Según fuentes gubernamentales, al Consejo de Ministros está previsto que vaya también el estudio de un decreto de protección al cine, por el que se regularán los fondos y subvenciones oficiales a la industria cinematográfica.

Añadieron las fuentes la posibilidad de que el Ejecutivo dé paso a los anteproyectos referidos a la Ley de Plantillas del Ejército de Tierra y a las retribuciones del personal de las Fuerzas Armadas.

## Pleno del Congreso

### Aprobados los Presupuestos Generales del Estado

Madrid.—Los Presupuestos Generales del Estado para 1984, cifrados en 8,4 billones de pesetas, han quedado aprobados en el Congreso

de los Diputados, que ratificó hoy las enmiendas introducidas en el Senado.

De la cantidad aprobada, 3,1 billones de pesetas corresponden al presupuesto de la Seguridad Social.

Solamente fue rechazada una enmienda a la sección 33, que significaba una modificación técnica y que no suponía ni aumento o disminución de los recursos correspondientes a las comunidades autónomas.

Las 58 enmiendas restantes fueron ratificadas.— Efe.

## Líbano

### Atentado contra una patrulla italiana en Beirut

Beirut.— Una patrulla del contingente italiano de la Fuerza Multinacional en Beirut ha sido atacada hoy en Aim Raise, cerca de la Embajada Norteamericana, ha informado la emisora oficial Radio Líbano.

La emisora, que no ha dado detalles sobre posibles víctimas, ha agregado que tres kilos de dinamita fueron lanzados contra los soldados italianos, que viajaban en un vehículo militar.

Este es el primer atentado sufrido por el contingente italiano en Beirut, cuyas tropas han permanecido en sus posiciones de Sabra y Chatila, aunque no han participado en los recientes combates. Efe



Argel.—Estos son algunos de los 500 palestinos que desembarcaron del barco griego Ionan Glory, procedentes de Trípoli (Líbano), en un viaje que ha durado seis días. Otros 200 palestinos que viajaban en este barco desembarcaron en Túnez.—(Telefoto EFE)

## SEGOVIA Plan de reestructuración del sector resinero

52.519 habitantes en el Padrón Municipal al 31 de marzo de 1983

Préstamo del B. C. L. al Ayuntamiento, de 263 millones, para las obras incluidas en el presupuesto de inversiones

(Pág. 3)

Lo mejor del deporte segoviano en 1983

(Pág. 11)

## El cadáver de Miró, embalsamado

Palma de Mallorca.— El cuerpo de Joan Miró fue embalsamado esta mañana en el cementerio de Palma como preparación a su funeral, que tendrá lugar a las siete y media de la tarde de hoy.

El doctor Miguel Manera procedió a embalsamar el cuerpo del pintor tras haberse terminado los trámites necesarios que se retrasaron hasta hoy por ser ayer día festivo en Palma y estar cerrados algunos organismos que debían canalizar los permisos necesarios.

El cuerpo de Miró permanecía en una cámara del cementerio desde ayer tras ser embalsamado se procedió a colocarlo en una caja de cinc que se cerró herméticamente y se introducirá más tarde en el ataúd.— Efe

¡¡ATENCIÓN!!



cochinillos por unidad a 4.000 ptas. en las mismas condiciones.

ENCARGOS: Teléfonos 42 21 83 y 42 06 28  
Ctra. de San Rafael, Km. 90 (frente Pascual Hnos.)

Encargue con anticipación su cordero o cochinito asado o en crudo, por cuartos, medios o enteros. Piezas de 4 y medio a 5 kilos. Precios por unidad. 4.100 ptas., con bandeja para llevar. Se incluye el correspondiente despojo. Los

¡OFERTA ESPECIAL!

15% descuento en todos los artículos

JOYERIA - RELOJERIA  
REGALOS

Hijo de  
M. BAYON

Alfárez Provisional, 1

REBAJAS

«Etiqueta Azul»  
hasta un 50%

ZAMOE

Utilidad y moda

Regale prendas prácticas:  
Camisas; jerseys; tren-  
kas; capas-abrigo; caza-  
doras; corbatas; pijamas;  
batines, etc.

FELICES FIESTAS

CONFECCIONES  
DIEZ



## apunte del día

### Animos para la cultura

Vamos conociendo estos días noticias sobre la actividad cultural que se ha montado en la capital y en determinados puntos de la provincia, y ello nos reconforta por cuanto puede ser anuncio de otros empeños para el año que está al llegar.

Ante un hecho así, parece oportuno que desde aquí animemos al público a sumarse a estas iniciativas, por cuanto no siempre tienen la correspondencia de espectadores que realmente merecen.

Seguramente es verdad que sobre el ser humano penden, cada día más, problemas vitales para su supervivencia, pero a buen seguro que ensanchar sus conocimientos sobre los libros, la pintura, la música, el teatro o el cine le ayudarán enormemente a sentirse más realizado, a tener una visión más optimista del futuro próximo.

Alzamos esta voz de ánimo porque comprobamos que en muchas circunstancias el esfuerzo del patrocinador y del protagonista del hecho cultural que se ofrece no encuentran el calor del público. La labor de captar nuevos fervores hacia todas estas manifestaciones es lenta (bien lo saben sus realizadores), pero no deben cesar en el empeño. En el mundo que nos ha tocado vivir, donde el materialismo lucha ferozmente por imponer su hegemonía, tenemos que abrir un resquicio a la esperanza de que la formación integral del hombre ha de ser posible. Y más a nuestro alrededor, en Segovia, donde todo invita a detener el camino y comprobar por qué merece la pena vivir.

## Caballos y hombres

He vivido recientemente una temporada en Ascot. A menos de 300 metros de su famoso hipódromo. Tan cerca, que en los días de grandes carreras, se oye el grito de las gentes cuando los caballos llegan a la meta.

Esta estancia me dio la ocasión de conocer a un simpático viejo de la República de Sudafrica, que al jubilarse ha establecido su residencia en Inglaterra, tierra de sus antepasados. Su hobby —o más que hobby— en estos sus años dorados, fruto de su antiguo negocio de importación y exportación, son los caballos.

No es que apueste mucho. Es prudente y calculador. Lo justo para producirse la emoción gratificante primero del anhelo, la agri dulce angustia durante las carreras después, y la alegría de ganar o la desilusión del perder, que es a su vez, motor para desear jugar en la primera ocasión. Y esto, le da vida.

Pero su verdadera pasión son los caballos en sí. Tiene una cuadra con cinco o seis. Y un día me llevó a visitarla en su hermosa casa cerca de Goring-

on-Thames.

Admiré esos caballos que él cuida como a las niñas de sus ojos y que habían participado en varias carreras en Ascot. Uno, una vez, había ganado. ¡El día más feliz de su vida!, me explicó, por lo menos, el más feliz desde su jubilación.

Le pregunté, ¿qué diferencia hay entre ese caballo blanco, con crines entrecruzadas de blancas y doradas, y ese otro alazán, de un pardo tan brillante? ¿Cuál es mejor, éste o aquél negro azabache con pies blancos?

¿Diferencia?, exclamó, quedó como pensando un instante y siguió:

«Bueno, el color: pero todos son excelentes. Quizás, el pardo sirva más para las carreras de obstáculos. Lo entrené para ello en especial, pero todos pueden ganar. ¡Helas! y espero que lo hagan ¡Son tan jóvenes aún! —afirmaba mientras iba acariciando y dando palmadas cariñosas a los cuellos tensos, y flexibles a la vez, de aquellos estupendos animales.

Les susurraba en un inglés, difícil para mí, frases en sus oídos que, sin embargo, los caballos parecían entender perfectamente.

Mientras regresábamos hacia la casa situada en medio de cuidados parterres, le dije:

«¿Y en sus caballos no hace usted un «apartheid» entre ellos ya que son tan distintos en color?».

Se detuvo un momento para

# LOS INOCENTES

Por Juan A. del Campo Cuarental

Muy pronto, coincidiendo como siempre con el 28 de diciembre y aprovechando las bajas temperaturas invernales, aparecerán de nuevo los INOCENTES para asumir las bromas y desvarios de quienes se creen cachondos.

Según San Mateo, el origen de esta festividad tuvo lugar hace casi 2.000 años en Belén y su comarca, donde se ordenó un degollamiento masivo de todos los niños menores de 2 años. Un duro decreto-ley que se sacó de la manga Herodes I el Grande al verse burlado por los Magos.

Desde aquel preciso momento, muchas acciones y reacciones de los humanos, creyentes o no creyentes, han estado incomprensiblemente a la altura del citado relato bíblico. Unos, emulando a Herodes, exterminan cualquier ser vivo inocente sin importarles las consecuencias. Otros, emulando a los Magos, transportan sus cosas en camellos, aunque para eso tengan que burlar al propio guardia de la circulación. Los peces por ejemplo, muestran su inocencia al ingerir con gusto esas substancias que les han dicho que son para desarrollarse, y luego se convierten en el más exquisito veneno. Algo así sucede con las plantas, los mamíferos, los carnívoros, los vacunos, los ovinos, y por que no, con el ser más racional del universo: el hombre.

Pero, atendiendo solamente a la naturaleza de la inocentada y no al hecho punible y sangriento del exterminio, es menester destacar que el comportamiento social en la broma carnavalesca premeditada está siempre presente entre nosotros, produciéndose inocentadas grandes, medianas o pequeñas que configuran poco a poco nuestra historia.

El hombre y la mujer o viceversa, sufren constantes inocentadas desde su nacimiento. Los niños recién nacidos se burlan de sus padres al ensayar rabiñosos cánticos durante las horas más apacibles de la noche, o haciéndose pis en el momento más inoportuno. Los padres se burlan de sus niños diciéndoles que los niños vienen de París; que tienen que ser buenos para que no se ca-

reen los Reyes Magos, o diciéndoles en un momento dado que se callen, cuando realmente necesitan una buena explicación. Los abuelos se burlan de sus hijos cuando estos creen que han ido a pasear y resulta que están hablando con la vecina de enfrente o con el guardia de la esquina. De alguna manera, niños y ancianos son teóricamente los más inocentes, pero no por eso renuncian a hacer ellos mismos sus inocentadas.

Otra curiosa variedad en este campo burlesco es la inocentada de amigos, vecinos o compañeros. Aquí es donde más destaca la habilidad del cachondo y la seriedad del cachondeado. El sentido de la picaresca, la sátira social, el sentido del ridículo, son cables que se entrecruzan y pueden provocar algunos problemas.

Hace bastantes años, durante la Edad de Oro de la poesía latina, un importante poeta, Horacio, intentó convencer a sus compañeros y amigos que él realmente era un cerdo bien alimentado de la piara de Epicuro. En más de una ocasión por consiguiente, le ofrecieron alimentos típicos de un cerdo y él sin embargo hacía lo posible por engordar más y más, conservando su pequeña estatura, con lo que algunos llegaron a pensar realmente en esa posibilidad. En este sentido, conviene entender la inocentada como el mensaje o la acción que el emisor transmite al receptor en un determinado momento, aunque a veces es el propio receptor quien la provoca. Por supuesto que es esencial el feed-back o capacidad de respuesta de la víctima que es a fin de cuentas la protagonista. Una capacidad de respuesta limitada en algunos actos burlescos que tienen su origen en algunas empresas o instituciones. De esta manera el consumidor, aún siendo la víctima, nada puede hacer mientras el comerciante establece inocentemente unos precios marcados por la Administración que a su vez, inocentemente los controla. Aunque eligieran al Tola presidente del Gobierno, es algo que no podría corregirse nunca.

Precisamente el Gobierno,

la oposición, los políticos en general, son quienes más sutilmente utilizan la inocentada. Prueba de ello fue la inocentada del presidente González hace unos días cuando dijo que no subiría la gasolina de momento y al día siguiente subió. O la del Sr. Fraga, don Manuel, decidido defensor siempre de los intereses Occidentales y de EE.UU. y cuando es invitado por el vicepresidente de dicho país no acude a la cita.

También ciertos medios de comunicación nos ofrecen a veces sonoras inocentadas. Últimamente se empeñaron en informar del fatal desenlace del Sr. Pérez Prado, rey del mambo, cuando resulta que está vivo y coleando al otro lado del Atlántico.

En cualquier caso, una vez hecha la inocentada, es lógico que aparezca un importante fenómeno físico y psíquico a la vez. Una íntima excitación sensorial que según los médicos actúa como reconfortante masaje de los órganos internos. Una forma de comunicación exclusiva de los seres humanos que surge en los primeros meses de nuestra vida: la risa. Según una información publicada últimamente en una interesante revista: «frente a los dieciocho minutos diarios que la gente se pasaba riendo hace cuarenta años, nosotros sólo reímos seis minutos al día». Esto puede ser consecuencia de: 1. Que se hacen menos inocentadas. 2. Que hemos perdido el sentido del humor y 3. Ambas cosas. Triste situación para una sociedad que quiere salir de la crisis.

Si la primera carcajada de la Humanidad fue un grito de triunfo por la derrota del enemigo, confiemos que el enemigo siga sufriendo derrotas. Mientras tanto, podríamos reírnos de nosotros mismos. Sin pensar en la inocentada dura y canallesca que ha recibido el vecino. Sin recurrir tampoco al subóxido de nitrógeno o gas de la risa. Simplemente reírnos para evitar comernos al que tenemos enfrente y contrarrestar de alguna manera la desesperación atómica internacional.

mirarme sorprendido arqueando las cejas. Luego quedó en silencio unos momentos; después me miró y sonrió. Había comprendido la intención de mi pregunta. Se quedó como un poco triste al reemprender la marcha hacia la casa.

En el umbral de una de las puertas sobre la terraza, que estaba entreabierta me apretó afectuosamente el brazo, y me

introdujo en el salón, mientras llamaba con fuertes voces a su esposa. Llegó ésta enseguida y nos saludamos cordialmente. El le dijo:

«Yo le he enseñado mi cuadra. ¿Quieres tú enseñarle ese «presepio» napolitano?».

Dirigiéndose de nuevo a mí, me explicó:

«Mi esposa, que como sabes es irlandesa y muy católica, ya

ha empezado a adornar este Nacimiento de cara a la Navidad que ya se acerca. Y también ha puesto delante la cabalgata de los Magos de Oriente. También ellos, uno es blanco, otro rubio y otro negro. Y también están juntos. ¡Helas!

Alfredo RUBIO.  
Médico

Del Ambito MARIA CORRAL.

J. GARCIA CABRERO

Obras  
de albañilería  
en general

42 16 67

SEGOVIA

JOYERIA RELOJERIA

**BARRIO**

CASA FUNDADA EN 1870

VEA ESCAPARATE  
SIEMPRE LO MAS ACTUAL

PLAZA MAYOR, 6 • Teléfono 43 05 93



Directrices del Plan de Reestructuración del Sector Resinero

## Producir lo mismo con un 30 por 100 menos de resineros

Mediante jubilaciones anticipadas y puestos de trabajo alternativos

En 1982 Segovia produjo 12.280 toneladas de resina, el 43,1 por ciento de la producción nacional

Ya obra en poder de las partes implicadas en el sector resinero, propietarios públicos y privados, industriales y centrales sindicales, por la parte laboral, el primer borrador sobre el plan de reestructuración del sector resinero español, en el que nuestra provincia es, con mucho, la principal productora.

«Directrices y líneas de actuación del Plan de Reestructuración del Sector Resinero» es el título de este documento de trabajo elaborado a instancias del FORPPA por el ICONA y que a partir de ahora habrá de ser sometido a debate de todas las partes junto con la Administración, procurando empezar la puesta en práctica del citado Plan en la próxima campaña.

### LAS COMPLEJIDADES DEL SECTOR

Según el documento, el Plan de reconversión podría durar cinco años, tras los cuales sería posible la normalización del sector. Antes de abordar los objetivos y medios de obtenerlos, se hace un estudio sobre la complejidad del sector, sometido a condicionantes tales como la producción exterior de colofonia y aguarrás, principales derivados de consumo variable de un año a otro, una arcaica forma de resinación, y la compleja situación del obrero resinero (obrero de temporada, que trabaja en régimen de destajo siempre un determinado número de pinos, que, en su conjunto, constituyen la mata).

En el diagnóstico de la crisis el documento afirma que «al llegar al momento actual nos encontramos con que los precios de venta de colofonia son tales que escasamente permiten cubrir los gastos de resinación e industrialización, a pesar de pagar precios simbólicos, 2-3 pesetas por kilogramo en 1983, a la propiedad de montes resinables». Esta situación —dice más adelante— «está ocasionada por la configuración de la estructura de los costes de producción, donde los salarios y la Seguridad Social suponen entre un 83 y un 86 por ciento, como consecuencia del tipo de resinación utilizado y de los fuertes incrementos experimentados en los salarios de los resineros de los últimos años, más que por posibles precios desfavorables de los productos elaborados». Todo ello ha arrastrado a nuestro sector a una escasa competitividad en el exterior, incluso en el interior, donde se siente amenazado por la producción portuguesa ante la baja de aranceles a este país. La propiedad por su parte va reduciendo sus ingresos y abandonando el monte ocasionando la degradación progresiva de éste.

### OBJETIVOS

Así pues, los principales objetivos del plan serían la disminución de los costes de producción de resina, la adecuación de su producción a las cantidades que puedan ser absorbidas por el mercado interior y exterior, mejora de las rentas de los propietarios, mantenimiento y potenciación del equilibrio eco-

lógico y funciones sociales de los montes y conservación del mayor número de puestos de trabajo.

En definitiva, rebajar el coste de producción de la resina a una cifra alrededor de las 15 pesetas kilogramo, lo que equivaldría a disminuir el coste de la resina industrializada (sin incluir beneficio industrial ni remuneración a la propiedad) de 59,77 pesetas kilogramo del presente año hasta las 45 pesetas kilogramo. Fijar un objetivo de producción de 26.000 toneladas de resina de las que unas 23.000 serían consumidas en el mercado interior. Conseguir que los propietarios de monte puedan percibir entre 8 y 12 ptas. por kilogramo, según tipos de montes, una vez



consolidado el plan. Y mantener un nivel de empleo del 70 por ciento de los 1.816 resineros existentes, buscando alternativas concretas a los más de 500 puestos de trabajo que se van a perder.

### ACTUACIONES

Las actuaciones fijadas para la consecución de estos objetivos pasan por una realización de la extracción de la resina «obligatoriamente» por el sistema de pica de corteza con estimulación química, que frente al tradicional sistema de Hugues, permite entre otras cosas el abarcar un mayor número de pinos por resinero, por lo que se contempla el cambio de unidades de explotación resinera (matas) fijándose 7.500 pinos para los montes A y B, 7.100 para los de tipo C y 6.500 para los de tipo D (el orden de ellos va de menor a mayor producción), lo que a su vez conllevará una nue-

va clasificación de los montes por parte del ICONA.

En la parte laboral, se dará preferencia de adscripción a los trabajadores con edad inferior a 55 años, figurando los comprendidos entre 55 y 59 años como segundos titulares de una mata, a efectos de su posterior jubilación. A partir de 1984 y durante 5 años se jubilarán anticipadamente todos los trabajadores que tengan o cumplan 60 años. La adecuación de los actuales resineros a las nuevas matas será elaborada por una comisión provincial en el seno de la Dirección Provincial de Trabajo con participación de los sectores laboral, industrial, propietario e ICONA.

Para la campaña 1984 se fijará un precio total de extracción de la resina en 25,25 pesetas kilogramo. El sector laboral se comprometerá a contener las alzas salariales, la industria se comprometerá a la adquisición mínima de 26.000 toneladas durante un mínimo de 5 años y la propiedad de los montes deberá aceptar una disminución de las rentas previstas, destinándose la diferencia a contribuir a la financiación del plan durante el período de su desarrollo, es decir, que junto con los industriales aportará el 60 por ciento de las jubilaciones anticipadas, correspondiendo el restante 40 por ciento por el Fondo de Protección al Trabajo.

Según los datos del estudio de 1816 resineros existentes en el país, con el plan se producirá 569 sobrantes, 231 de los cuales deberán causar baja en el sector y cubrir un puesto alternativo de trabajo que deberán proporcionar las comunidades autónomas y las corporaciones locales, acciéndose al resto de las mencionadas jubilaciones anticipadas.

### SEGOVIA, PRINCIPAL PRODUCTORA

Nuestra provincia será la más afectada por el mencionado plan de reconversión realizado por el ICONA, toda vez que es la principal productora de resinas del país. Según los datos de 1982, produjo el 43,1 por ciento del total, es decir, 12.280 toneladas de resina de 28.500 que fue la producción nacional. El número total de resineros de Segovia es de 594 (1.816 hay en España). En 1983, 33 de ellos estuvieron desempleados, 28 tienen más de 60 años y 68 se encuentran entre los 55 y 59 años, por lo que serán 96 los afectados directamente por la reestructuración prevista para cinco años por lo que, según el estudio la Comunidad Autónoma de Castilla y León, la Diputación Provincial y las corporaciones locales propietarias de montes habrán de crear 39 puestos de trabajo, número de los resineros que causarán baja en el sector sin acogerse a jubilación.

### REUNION DE PROPIETARIOS

La primera reacción conocida por nuestra Redacción ante dicho plan ha sido la de los propietarios de montes privados, en el

(Continúa en la pág. 5)

Comisión Municipal Permanente

## Pablo Bueno Sáinz dirigirá, a partir de ahora, el proyecto de Navalcaz

52.519 habitantes en el Padrón Municipal al 31 de marzo de 1983

Se celebró ayer en sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente en la que se vieron treinta puntos de trámite y a la que asistieron todos sus miembros.

Tras la aprobación unánime del acta de la sesión anterior se vio un comunicado del Banco de Crédito Local por el que se concede al Ayuntamiento de Segovia un préstamo de 263 millones para las obras incluidas en el presupuesto de inversiones.

### URBANISMO Y OBRAS

Se aprueba la solicitud de Espacio SA, para instalación de diversas vallas publicitarias, excepto las números 1 y 8 por informe negativo de Bellas Artes y MOPU.

Se concede a Juan José M.ª Subtil licencia de primer uso para una vivienda situada en Fuentemilanos. A Fernando Per tierra Peñaranda licencia de primer uso para el edificio construido en el n.º 24 de la calle de Daoiz.

Se conceden las siguientes licencias de obras. A Luis Miguel Segovia para adaptación de un local para mesón, en la calle del Molino, del barrio de Madrona; a Camilo Yagüe Gil para adaptación de un local para cervecería en el n.º 121 de la calle de José Zorrilla. Asimismo se concede a Hijos de Valentín Rueda una prórroga por 6 meses en la licencia de obras del centro comercial en el n.º 32 del paseo de Ezequiel González.

En el número 10 del orden del día se aprobó el cambio de tendido de línea telegráfica en La Albuera.

Se concede en precario la licencia de obras solicitada por el director provincial de Educación para la construcción de cuatro unidades de preescolar en el colegio de La Albuera.

Se informa favorablemente la instalación de línea de alta tensión a 45 kw, próxima a la carretera de San Ildefonso, solicitada por el director provincial de Industria.

En el punto n.º 13 se vió un escrito adicional de UIA (Urbanismo, Ingeniería, Arquitectura) al contrato en relación con informes de alegaciones y redacción de anexo respecto del Plan General de Ordenación del término de Segovia; punto que se aprueba. También se aprueba la sustitución de José M.ª Peironceli, fallecido recientemente en el accidente aéreo de Barajas, como ingeniero director del proyecto de la presa de Navalcaz, por el ingeniero Pablo Bueno Sáinz, director general de TYBSA, que continuará con el proyecto.

### HACIENDA Y PATRIMONIO

Se estima el recurso de reposición interpuesto por José An-

tonio Anaya contra liquidación de tasas practicada por el servicio de extinción de incendios. Asimismo se estima el interpuesto por Felipe Ibarrondo Pastor. Se desestima, en cambio, los interpuestos por la madre abadesa del convento de las Clarisas, aunque se aprueba el fraccionamiento de la deuda, y los de Angel San Frutos Gil y Félix de Lucas Sastre contra recibos del impuesto municipal de radicación.

En el punto 20 del orden del día se dieron diez altas en el impuesto municipal de radicación por un importe de 555.014 pesetas.

Se estima la reclamación económica - administrativa interpuesta por Juan Bautista Mullor contra liquidación practicada por contribuciones especiales en la calle de José Zorrilla.

Se devuelve el recurso de reposición interpuesto por Segundo Otero López contra liquidación por contribuciones especiales. Se estima, en el siguiente punto, el presentado por Alejandro Gilsanz.

En el punto 24, se aprueba la liquidación de tasas efectuada por Andrés Sanz Gómez por descalificación de viviendas acogidas al régimen de protección oficial.

Se estima el recurso de reposición interpuesto por Fernando Albertos Redondo contra liquidación practicada por impuesto de plusvalía.

Se accede a la petición de Manuel González Gutiérrez de venta a su favor de la vivienda municipal sita en el n.º 2 de la calle de Calvo Sotelo. Asimismo se accede a la petición de Emilia no de Santos de venta a favor de su hija de la vivienda municipal sita en el n.º 3 de la calle de Onésimo Redondo.

Pasa a la Comisión de Urbanismo el expediente de enajenación de sobrante de vía pública situado frente a los números 3 y 5 de la calle de la Plata.

Se autorizan gastos por importe de 1.904.576 más 274.824 pesetas. Se aprueban facturas por 2.445.937 pesetas más 528.440.

En el capítulo de urgencias se acuerda enviar a cuatro policías municipales a un curso de seis meses de formación de cuadros que se desarrollará en la Academia Municipal de Valladolid.

Se aprueba la liquidación de los presupuestos del patronato de 1981-82 y el presupuesto para 1983.

Por último, se aprueba la rectificación del Padrón Municipal de Habitantes que al 31 de marzo del 82 arrojaba una cifra de 51.675; cifra que se ha convertido en 52.519 al 31 de marzo del 83.

El alcalde informó seguidamente a los periodistas que aún no se tienen noticias de la Dirección General de Bellas Artes en torno al edificio de la plaza de la Artillería, aunque se había intentado hablar con el director general de Bellas Artes, contacto que tendrá lugar seguramente hoy.





# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles, 28 de diciembre

Van 362 días, faltan 3  
Sol, de 8,37 a 17,55.

## SANTORAL

Santos. Eutiquio, Domiciano y Teófila.

## PENSAMIENTO

«Perdonamos a menudo a los que nos aburren, pero no podemos perdonar a aquellos que se aburren de nosotros» (La Rochefoucauld).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer, 916.

## FARMACIA DE GUARDIA

Jiménez Cobaleda, Velódromo 4

## EL TIEMPO

En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 690,0.  
Viento del NE  
Temperatura máxima, 11,8

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 691,0  
Viento del E.  
Temperatura mínima, 0,2  
A las 10, 1,8

En España:

Mañana habrá cielo poco nuboso o despejado en la Península y Baleares, con algunas nieblas, preferentemente en la región cantábrica y valle del Ebro, informa a Efe el Instituto Nacional de Meteorología.

Los vientos serán de Levante, fuertes en el Estrecho y débiles variables en el resto de la Península y Baleares. Las temperaturas seguirán sin cambios apreciables.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 4	O+ 43
O- 1	O- 18
A+ 1	A+ 58
A- —	A- 10
B+ 1	B+ 7
B- —	B- 4
AB+ —	AB+ —
AB- —	AB- —
Total 7	Total 140

NECESIDADES PRIORITARIAS

A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## EXPOSICIONES

EN EL CASINO DE LA UNION

Angel de Marcos, esculto-pinturas. Hasta el día 30.

CASA DE LA JUVENTUD (Dafiz, 10)

Obras del I Certamen Provincial Juvenil de Artes Plásticas. Hasta el día 31. (Visitas, de 17 a 22 horas)

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Juan Valenzuela, pinturas.

## REGISTRO CIVIL

9 nacimientos y 6 defunciones

Nacimientos. Noelia García y Aranda, hija de Francisco Javier y María Eugenia. Israel Hernández y Jiménez, de Julio y M.ª del Carmen. Isaac Torrero y Gan, de Rafael y Rosa María. Ana Rodas y Andújar, de Juan Jesús y Ana María. Juan Antonio Arnaz y Valverde de Juan Antonio y María del Pilar. Natalia Claveinte y Risco, de Basilio y M.ª José Adrián Ruano y Delgado, de Ramón y M.ª Agustina. Sergio Toledano y Pastor, de José Luis y Palmira Mercedes. David Villa y Made-

## ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy, sólo a las 7,30 y a petición del público

JAWS III. EL GRAN TIBURON

Aventuras

LAS SIRENAS:

Hoy 7,30 y 10,30. Tolerada

1919. CRONICA DEL ALBA

Miguel Molina y Cristina Marsillach

VICTORIA:

Hoy 7,30 y 10,30. ¡DIVERTI-

DISIMA! Tolerada

EL JOVENCITO

FRANKENSTEIN

De Mel Brooks. Con Gene Wilder y Marty Feldman

## BOGART

(antes Las Vegas)

31 de diciembre

Baile con Diamante

obsequio de

«LARUMBE»

Joyería y relojería

5 de enero

Baile con roscón

y... siempre con

FREIXENET

ruelo, de Federico y M.ª Francisca.

Defunciones. Hipólito García y López de 82 años. Sinforiano Nieto y del Castillo de 60. Miguel Borregón y Rincón, de 74. Carlos Sancho y Cocero, de 42. Juan Alonso de Frutos, 87. Rosa Valverde y de Pablo de 84 años de edad.

## CULTOS

PARROQUIA DE EL SALVADOR

Durante los días 29, 30 y 31, se celebrará en esta provincia un triduo a la Sagrada Familia, que los Coros de la Visita domiciliaria, dedican a su titular, con el siguiente horario.

A las 7,30 de la tarde, exposición del Santísimo, rosario, triduo y misa.

El día 31, a las 7,30 de la tarde, se aplicará la misa por todos los difuntos de la Visita Domiciliaria.

## AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO EN BATERIAS

Gobierno Civil de Segovia.— El Excmo. Sr. general gobernador militar, me comunica que por las Fuerzas de esta Plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el Campo de Baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de enero de 1984.

Tiro con armas portátiles

Los días 2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 14, 19, 21, 23, 24, 27, 28 y 31 de 8,30 a 13,20 horas y de 15,00 a 17,30 horas.

Los días, 13, 16, 17, 20, 25, 26, y 30 de 8,30 a 13,30 horas.

Tiro con cañón.

Los días, 13, 16, 17, 18, 20, 25, 26, y 30 de 15,00 a 17,30 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Segovia, 22 de diciembre de 1983.

La gobernadora civil.— Cristina Martín-Bustamante Ruiz.

## SUFRAGIOS

La misa que se diga mañana, día 28, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por el eterno descanso del alma de don José García de Andrés y de doña Laura López Labandera (q. e. p. d.). La familia, agradecerá la asistencia.

## Fin de año con Diamante!!!

Por gentileza de

LARUMBE

Joyería - Relojería

Roble, 8  
J. Bravo, 54

RESERVE SU MESA • PLAZAS LIMITADAS

DISCOTECA BOGART

Antiguas Vegas

con BURBUJAS FREIXENET, Carta dorada

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EN CARBONERO EL MAYOR VA A SER CONSTRUIDA UNA FABRICA DE CEMENTO

No es grato ver hoy que, con la exacerbación de los sentimientos regionalistas, siempre respetables cuando van sanamente encaminados, pero no cuando tienen como único norte la debilitación del amor a la patria, tanto se ha acrecentado la fobia a Castilla, precisamente en aquellas zonas en que casi toda la vida mercantil e industrial gira alrededor de la exportación de manufactura a nuestra tierra, como hombres representativos de la región emprenden el camino de su manumisión que será a la vez el de su engrandecimiento y riqueza.

No había, hasta el presente, ni una sola fábrica de cementos en Castilla la Vieja, y un grupo de personalidades de relieve en la política y en las finanzas ha acometido, hay que consignar muy alto que por iniciativa de una agrupación obrera y con el entusiástico concurso del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, donde se encuentran los yacimientos, pues ello pone de relieve que ni una sola de las fuerzas vivas ha dejado de reaccionar ante el latigazo que supone el menosprecio que públicamente se ha hecho de nuestra preparación e idiosincrasia, la tarea de erigir una factoría cementera que será,...

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1065. Fundación de la Abadía de Westmister, en Londres, lugar de coronación de los monarcas ingleses y panteón real.

1491. Firma de las capitulaciones para la entrega de Granada a los cristianos.

1830. Venezuela se separa de Colombia como nación independiente.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario  
15,35 La posada de Jamaica  
16,30 La tarde  
17,05 Esto es increíble  
18,00 Barrio sésamo  
18,25 El libro gordo de Petete  
18,30 Dibujos animados  
18,55 Cantinflas  
19,05 Tocata  
20,00 Pueblo de Dios  
20,30 Telediario  
21,05 El arca de Noé  
21,35 La comedia  
23,35 Telediario  
23,55 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste  
18,59 Apertura y presentación  
19,00 Informativo 2  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Teledporte  
20,00 Telefilme juvenil  
20,30 Recordando a...  
21,00 Hoy en la 2  
21,30 El jardín de Venus  
22,25 Si yo fuera presidente  
24,00 Despedida y cierre

antena3

FM

94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,00 Informativo.  
9,05 Viva la gente.  
12,00 Informativo.  
12,05 Antena de Segovia.  
14,30 Crónica tres.  
15,05 Vd. pregunta.  
16,00 Informativo.  
16,03 Segovia paso a paso.  
17,30 Gente simpática.  
19,00 Informativo.  
19,03 Los 33 de Antena 3.  
20,00 Informativo.  
20,05 Informativo local de la tarde.  
20,08 El club del oyente.  
21,00 Informativo.  
21,05 El club del oyente.  
22,00 Informativo.  
22,05 Musical.  
23,00 La hora cero.  
23,57 Desconexión local.  
24,00 Supergarcía.  
1,30 Polvo de estrellas.

## EN TUS MANOS LA VIDA DE UN NIÑO.

Declarada de utilidad pública

Apadrinar un niño es darle comida, agua, salud y cultura. Es evitarle una muerte tan segura como injusta. Y eso está en tus manos. Solo el pequeño esfuerzo de amor que suponen 50 pesetas diarias, con las que puedes regalar una vida. Apadrinar un niño es también seguir sus progresos por carta o personalmente. Conocer, a través de él mismo o su maestra, nuestros proyectos de desarrollo integral: como, con tu aportación y la de otros, evoluciona su aldea en los aspectos básicos de la supervivencia: agricultura, artesanía, instrucción y sanidad.



Ayuda en Acción

Que tus manos esta Navidad no estén vacías.

Caracas, 21. Tel. 410 07 59.  
Madrid-4  
Bertrán, 42. Tel. 212 47 99.  
Barcelona-23

Para mayor información llámanos o envía este cupón a: C/ Caracas, 21, Madrid-4

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_

135



Demetrio Madrid

## No hay preferencia por ninguna provincia de la comunidad

«Debo dejar muy claro nuevamente que las nueve provincias de la Comunidad están siempre en la mente del Gobierno y que no hay ninguna preferencia, en último caso, siempre habrá una debilidad por aquellas provincias de nuestra autonomía que estén más necesitadas de servicios», dijo ayer el presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en Valladolid en la que se pasó revista a la gestión de la Comunidad. «El centralismo —dijo— no se mide por el lugar en el que se encuentren las sedes del Ejecutivo y el Legislativo, sino cómo se distribuyen las labores».

Sobre el anteproyecto de Ley de Coordinación con las Diputaciones manifestó que «difícilmente puede nadie, ninguna institución, rechazar algo que todavía no se ha presentado». Manifestó que el borrador de la ley ha sido distribuido a las Diputaciones para que estas expongan sobre el mismo sus opiniones y alternativas «para que cuando la ley se presente en las Cortes sea una ley aprobada con el consentimiento de estas mismas instituciones y su conocimiento».

Más adelante afirmó que los estatutos permiten una intervención importante dentro de las Cajas de Ahorro y que «existe una clara voluntad de construir una organización regional para que los recursos de nuestra región puedan ser invertidos en la misma».

Por último y sobre el paro, 108.000 parados hay en nuestra región, manifestó que las fórmulas para acabar con él se basan en la unión de la iniciativa pública y privada, la apertura de nuevas fuentes de comercio exterior y la manufacturación en Castilla y León de los productos que nacen en la región.

### NUEVAS TRANSFERENCIAS EN ENERO

Cerca de 11.000 millones de pesetas es el coste de los servi-

cios que se transferirán a Castilla-León el primero de enero próximo, y que ayer fueron acordadas por la comisión mixta de transferencias en reunión celebrada en el Ministerio de Administración Territorial. Las transferencias ayer aprobadas, según el consejero de Gobierno Interior y Administración Territorial, José Constantino Nalda «suponen un 40 por ciento de las realizadas a Castilla y León y con ellas alcanzamos el 90 por ciento del tope establecido en el Estatuto».

El tema más importante de la reunión fue las características del decreto de transferencias del ICONA, así como la transferencia de medios y servicios para gestión de los tributos cedidos a la Comunidad.

### CINE

## «1919», DE ANTONIO J. BETANCOR

Si «Valentina», apoyada sobre todo en la buena actuación de Jorge Sanz, resultaba una película entretenida, a ratos divertida, a ratos simplemente pasable, «1919» (1983) es una película mucho más discreta que desaprovecha casi siempre los aspectos más profundos e interesantes de la novela en que está basada, «Crónica del alba», fiasco servicio se ha hecho al recién fallecido Ramón J. Sender.

Antonio José Betancor, director de gran sensibilidad, se limita casi por completo a fotografiar a Miguel Molina, un protagonista soso y envarado, y nunca nos ofrece más que unos pequeños y pálidos reflejos, un retrato diluido de la situación social e histórica de la España de esos años. Eso es lo que posiblemente hubiera dado verdadero interés a esta película. Para compensar este vacío de intencionalidad, «1919», como antes «Valentina», aporta su muy cuidada labor técnica, especialmente la fotografía de Juan Antonio Ruiz Anchía y la estupenda ambientación.

Así pues, en conjunto, asusta la frialdad de esta película, bien hecha pero carente de emoción. Desde luego cabía esperar algo más, al final es como si hubiésemos asistido a un espectáculo incompleto, inacabado. Sabe a poco. Andrés P. Llorente

### Teatro infantil

## Mañana, actuación de «La Fanfarra»

Mañana miércoles dentro del ciclo de teatro infantil organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Segovia actuará en sesiones de 6 tarde y 9 noche en el INB «Andrés Laguna» el teatro de marionetas «La Fanfarra» que pondrá en escena la obra «Los pastorcillos». Se trata de una creación colectiva de «La Fanfarra», versión libre de los tradicionales pastorets catalanes. Espectáculo navideño que parte de dicha temática tradicional tratada en un tono de fresca actualidad, y en el que se combinan diversas técnicas, marionetas manipuladas a la vista, marionetas con «puente», títeres, máscaras, sombras china, etc.

La primera parte se centra en la historia de una pareja de pastores enamorados, en la cual ella, como prueba de amor, pide la luna y, naturalmente, él dará su alma al diablo para conseguirla, hasta que la intervención de San Miguel ponga las cosas en su sitio. En la segunda parte se nos cuenta el sueño del rabadán. Un sueño de demonios y calderas en el cual él mismo se ve protagonista y en el que también podemos ver el tema del demonio burlado y apaleado.

«La Fanfarra», que utiliza elementos tradicionales manteniendo dichos valores, a la vez distancia los hechos y las situaciones a través de un ágil texto narrativo repleto de deliciosos anacronismos y de una sorprendente y equilibrada ingenuidad. Sencillez que se encuentra no sólo en el texto, sino también en la manipulación y en la música que, al igual que la narración, es en directo.

Componen «La Fanfarra» Mariona Masgrau y Eugenio Navarro (manipulación), Antonio Rumbau (autor del texto, voz y música) y Jordina Salvany (iluminación).

## Reestructuración del sector resinero

(Viene de la pág. 3)

transcurso de una reunión celebrada en nuestra ciudad con propietarios de Valladolid y Avila. Aunque se mostraron reticencias al plan, sobre todo en lo que supone la contribución del mismo, abonando cantidades para la jubilación de trabajadores, y los escasos beneficios que a corto plazo se preveen para ellos, decidieron formar una comisión que acudirá a plantear alternativas al plan a la reunión que con la Administración mantendrán los sectores implicados el próximo día 4. F.A.

## Numeroso público en el recital de la coral «Agora»

Dentro de las actividades culturales organizadas por el Ayuntamiento en la Navidad 83, tuvo lugar ayer un recital de la coral «Agora» en la iglesia de las M.M. Dominicas. El creciente prestigio de esta coral había congregado a tal cantidad de público que el templo se encontraba literalmente abarrotado.

El recital, que tuvo dos partes bien diferenciadas, estuvo dedicado por completo al villancico. En la primera, varios villancicos tan populares como el malagueño «Dime niño», o el segoviano «Tarantán» que fue recogido en el cancionero de Agapito Marzuela y armonizado por Jorge de Ortúzar. En ocasiones, las voces se acompañaron con guitarra, pandereta y castañuelas.

En la segunda parte, se interpretaron villancicos de polifonía clásica como el «lubilate Deo» de Orlando di Laso o «Lord, for the tender mercy's sake» de Farrant y Hilton. Destacó, sin embargo, la intervención de «Hodie Christus natus est», de Schütz y «Duo Serathin» de Jacobus Gallus que fue largamente aplaudida.

## Renovación de presidencia en el Movimiento Familiar Cristiano de Segovia

Ayer, segundo de Pascua de Navidad, las familias enroladas en el Movimiento Familiar Cristiano de nuestra ciudad se reunieron en una jornada de reflexión y estudio de cara a una nueva etapa de actividades en este movimiento apostólico. La reunión tuvo lugar en el salón de las religiosas Reparadoras, y en ella estuvo presente el obispo de la diócesis, junto al arcepreste de Segovia. Asimismo asistieron varios matrimonios del M.F.C. de Avila y su consiliario, junto con el matrimonio presidente regional, y se recibieron telegramas de adhesión y apoyo desde Valladolid y Salamanca.

Pronunció breves palabras de despedida Esteban Callejo, que con su esposa, Beatriz Sastre, han sido presidentes hasta el momento, cargo en el que les sustituyen, por elección, Saturnino García Iglesias y Fuencisla Gómez Borregón, que también en breves palabras expusieron a grandes rasgos la intencionalidad de futuro. El obispo intervino para dar unas orientaciones sobre la familia y su proyección en la sociedad moderna, y luego se celebró un intercambio de ideas de cara a la potenciación del M.F.C. en Segovia, captación de nuevas familias, participación de los hijos, encuentros matrimoniales, cursos de novios, etc.

Sobre las nueve de la noche el obispo ofició una misa en la capilla de la residencia, en la que participó un coro de jóvenes, hijos de los asistentes.

## Reunión de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo

Mañana miércoles, a las 8 de la noche, la Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo «La Parrilla», celebrará una reunión en la que la junta directiva informará de sus últimas gestiones. La asamblea tendrá lugar en la capilla de las Nieves.

## SUCESOS

Ayer ingresó en la Residencia Sanitaria, el niño de 4 años, Alberto de Andrés Herranz, que fue atropellado en nuestra ciudad por un ciclista. Su estado es grave. También ingresaron dos personas al sufrir un accidente de tráfico.

## Mañana, asamblea de la Asociación de Promoción Gitana

Mañana, día 28 a las 5 de la tarde se celebrará en el salón de actos de la parroquia de San José Obrero la asamblea general anual de la Asociación de Promoción Gitana «Virgen de la Fuencisla», de Segovia, a la que se ruega asistencia a todos los interesados.

## DUQUE MAESTRO ASADOR DE SEGOVIA

### CENA DE NOCHEVIEJA

#### MENU ESPECIAL

- Cóctel de champagne
  - 
  - Crema de langostinos
  - o
  - Pastel de verduras
  - 
  - Mero Duque
  - o
  - Aguacates con langostinos
  - 
  - Pavo relleno al Oporto
  - o
  - Solomillo de jabato con puré de manzanas, castañas y arándanos
  - 
  - Champán - Vinos de la Casa (embotellados)
  - 
  - Nueces con nata y miel
  - o
  - Mousse de chocolate
  - 
  - Café y Coñac de nuestra bodega
  - 
  - Uvas de la suerte
- PLAZAS LIMITADAS  
Precio todo comprendido 2.400 pesetas

## CASINO DE LA UNION

Mañana miércoles, DIA DE LOS INOCENTES, este Casino celebrará una cena-baile en los salones del Club polideportivo de Valverde del Majano, que dará comienzo a las 9 de la noche.

Los socios que deseen asistir a la misma deberán comunicarlo llamando por cualquiera de los teléfonos siguientes:

Club de Valverde 49 01 50 ó 49 00 46  
Casino de la Unión 43 40 11



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**Don Pedro  
Condado  
de la Cruz**

Que falleció en Segovia  
el día 28 de diciembre  
de 1982

Habiendo recibido los Santos  
Sacramentos y la bendición  
de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie  
mañana, día 28, a las 7,30  
de la tarde, en la parroquia  
del Santo Cristo del Mercado,  
será aplicado por el  
eterno descanso del alma  
del finado.

**LA FAMILIA,**

Agradecerá la asistencia  
a tan piadoso acto.



## EL ESPINAR

**Nuevo comité local de la Agrupación Socialista**

La Agrupación Socialista del PSCL-PSOE de El Espinar acordó, en asamblea extraordinaria, la constitución de un nuevo comité local. En dicha asamblea se confirmó en el cargo a Guillermo Sacristán Rodríguez, que venía desempeñándolo desde hace tiempo.

Los restantes miembros del comité son:

Justo Ramón Alonso Rodríguez (miembro del comité provincial), secretario de organización y administración; Serafin Román González, secretario de acción municipal; Jesús Olmos Pascual, secretario de Formación y Cultura, y Cipriano Sorrego Méndez y Juan Andrés Saiz Garrido (miembro del comité provincial), vocales.

## SAN ILDEFONSO

**Exposición de Juan Valenzuela en «Canónigos»**

(SERVULO, CORRESPONSAL).

Desde el 23 de diciembre hasta el 8 de enero próximo, la sala de exposiciones del Centro Cultural Canónigos, ha abierto sus puertas al público, para exponer una bonita colección de pinturas de Juan Valenzuela, donde el juego de contraste, el doble sentido, la ironía de situaciones cotidianas, y la realidad a través del ojo crítico del artista, son los puntos esenciales en los que se mueven sus obras.

Sus cuadros viajan por la historia de la pintura, recreándose en diferentes corrientes pictóricas, la imagen y el color se apoyan con un equilibrio que juega entre lo estable y lo inestable, lo clásico y lo innovador, lo mágico y lo normal.

Lo que el pintor intenta en estas obras, es provocar la reacción del espectador, sacarle de su pasividad habitual y ponerle delante de sus inevitables contradicciones.

No es una muestra amable, como a primera vista algunos ingenuos pudieran pensar, aquí lo lírico y lo dramático se abrazan en un complemento ebrio, la fiesta y la resaca participan del mismo acto.

Esta iconografía de elementos heterogéneos tienen una línea narrativa coherente, el pintor habla por medio de sus personajes, situados habitualmente en interiores donde las ventanas parecen concebir algún atisbo de esperanza al espacio cerrado. El ser humano es el eje del

movimiento en que éstas obras se envuelven, su resolución pictórica es de una exquisita preocupación por lograr el efecto preciso, la sensibilidad profunda al tema presentado.

La risa, el llanto y la indiferencia surgen de las caras de sus músicos, el escepticismo de sus personajes que posan ante el fotógrafo improvisado, el miedo al abandono de sus mujeres solitarias, el ansia de ganar de sus jugadores estáticos y el desamparo en el niño que nunca dejamos de ser.

En resumen? Ironía y ocasión de un viaje personal.

**EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO**

A pesar de la festividad del día se celebró el semanal mercado de ganado.

Se expusieron a la venta cerca de 2.500 cabezas abundando los lechazos y las ovejas para matadero.

Se cotizaron las ovejas para carne extra hasta 68 pts. kilo vivo, las de segunda desde las 60 pts y las terceras desde las 50 pts. En corderos los grandes con más de 40 kilos hasta 165 pts., pascuales ligeros hasta 190 y 200 pts., recenales sobre los 18 kilos de peso hasta las 280 pts., lechazos corrientes entre 12 y 14 kilos hasta las 350 y 360 pts., lechazos extras sobre 10/11 kilos hasta 380 pts.

LUVEDA

## NAVALMANZANO

**Interesante representación teatral a cargo de «El Palenque»**

(DOROTEO GOMEZ, CORRESPONSAL).

Se ha celebrado en el local de «cine» de esta localidad, una velada teatral representada por el grupo de teatro denominado «El Palenque», integrado en la asociación deportivo-cultural «Puentecanto», que puso en escena la obra de Alfonso Paso titulada «Este cura». La representación por parte de cuantos jóvenes forman el grupo, resultó perfecta en cuanto a la adaptación de los respectivos personajes y fue del agrado de los numerosos espectadores que llenaron totalmente la sala; el público aplaudió calurosamente a los jóvenes actuantes, tanto en el transcurso de la representación como al finalizar, momento en que tuvieron que salir todos los componentes del grupo para saludar al público, agradeciendo la ovación que duró algunos minutos.

En vista del éxito obtenido, volverán a representar la comedia, tanto en esta localidad como en algunos pueblos de la

comarca, con objeto de conseguir recursos económicos para organizar otras actividades culturales y deportivas por parte de la citada asociación que lleva funcionando un corto periodo de tiempo y carece de ingresos, a excepción de las cuotas que aportan los socios.

Es de destacar la labor realizada por la persona de Jesús Llorente Herrero, vecino de esta localidad y que actuó como director, durante todo el periodo de ensayos, con gran acierto y buenos resultados; por lo que al finalizar el espectáculo fue felicitado por varias personas, como igualmente los jóvenes que representaron la obra citada.

La mayoría del vecindario espera que en lo sucesivo se prodiguen actos de esta naturaleza que contribuyen al sano entretenimiento del público y a la sólida formación cultural de cuantas personas intervienen en su ejecución, sin olvidar que igualmente pueden organizarse conferencias y actos culturales diversos.

## CUELLAR

**Homenaje a una profesora del «Santa Clara»**

(J.C.LL., CORRESPONSAL)

Ha tenido lugar en el colegio público «Santa Clara» un acto de homenaje a su profesora doña Tomasa después de 20 años de ejercicio en dicha localidad y 50 años de servicio activo, en el momento de su jubilación.

Comenzó el acto con la actuación y participación de todos los cursos y en especial del 4.º nivel a los que la homenajeada impartía sus enseñanzas y los de 7.º del ciclo superior con los que más tiempo había permanecido.

De todas las actuaciones cabe resaltar la entrega de ramos de flores con recitación de poesías poniendo de relieve el cariño y el agradecimiento por la dedicación completa y desinteresada que había demostrado su querida profesora.

Terminada la primera parte del acto-homenaje, la totalidad del claustro de profesores se reunió en una comida de hermandad y convivencia para compartir con ella recuerdos profesionales manifestados en las palabras de Jesús San Bonifacio.

## CARBONERO EL MAYOR

**Reunión comarcal de profesores de EGB**

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Dentro del Plan de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia, de una toma de contacto con el profesorado de nuestra provincia, la localidad de Carbonero fue uno de los cinco puntos de reunión, fijados para los profesores de EGB.

Tuvo lugar ésta, en el colegio público comarcal «San Juan Bautista», era la última programada en este año que termina.

Asistieron maestros de Aguilafuente, Aldea Real, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Escarabajosa de Cabezas, Fuentepe layo, Lastras de Cuéllar, Mozoncillo, Mudrián, Navalmanzano, Zarzuela del Pinar, etc.

Estuvieron como ponentes el director provincial, Jacinto Lozano; la inspectora de EGB, Lucía López, y el secretario de la Dirección Provincial del MEC, Enrique Pérez.

Comenzó el acto a las 16 horas y finalizó pasadas las 19 horas, sin ninguna interrupción. Fue una reunión interesante; no cabe duda que es una forma nueva de hacer las cosas, una iniciativa con la cual se logran varios objetivos; se lleva a cabo una convivencia con el profesorado de la comarca, base para un intercambio de experiencias y perfeccionamiento docente, a la vez que se hace partícipe al profesorado de la problemática e iniciativas de la Dirección Provincial del MEC.

Las ponencias versaron sobre política de personal, en la que se expuso la problemática del profesorado; política de inversiones, con tratamiento de construcciones, transporte y comedores escolares; y por último, política educativa, con exposición de la distribución, revisión de la red educativa y la renovación pedagógica.

Al término de cada ponencia, se inició un diálogo e intercambio de opiniones, entre ésta y el profesorado, a veces con difíciles situaciones para la respuesta. Ponerse delante de un auditorio para contestar todo lo que se desee preguntar, por abrupto que sea, no cabe duda, es digno de todo encomio.

En resumen, actuación positiva, que esperamos se sigan realizando, aunque todos sabemos que la Dirección Provincial del MEC es de las más complejas de llevar a buen puerto, por la problemática intrínseca que lleva consigo y por el área que abarca.

**HOTEL****ACUEDUCTO****GRAN FIESTA FIN DE AÑO**

en sus especiales salones, con aire acondicionado

**CENA-BAILE • UVAS DE LA SUERTE • GRAN ORQUESTA • COTILLON**

...y gran sorteo de regalos entre los asistentes a esta gran fiesta

...y en nuestras fiestas, el vino es Carta Plata de

**BODEGAS**



## El anteproyecto de la Ley de Sanidad se hará público hoy

Madrid.—La primera redacción del anteproyecto de ley básica de Sanidad será hecha pública hoy por el ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch. El texto del anteproyecto, que todavía puede sufrir modificaciones al ser debatido en el seno del PSOE y por los parlamentarios socialistas y organizaciones profesionales y sindicales, será enviado el próximo mes a las Cortes tras un accidentado y largo proceso de redacción, en el que surgieron tensiones entre autoridades ministeriales, el PSOE y la central sindical UGT sobre la filosofía de la reforma sanitaria.

## Felipe González hablará el 31 de enero ante el Consejo de Europa

Madrid.—El jefe del Gobierno español se dirigirá en la mañana del próximo 31 de enero a los miembros de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa que entre el 30 de enero y el 3 de febrero, celebrará su sesión invernal en Estrasburgo (Francia).

Fuentes del Consejo de Europa —la más antigua organización de integración europea existente, que agrupa a las 21 naciones democráticas de Europa Occidental— indicaron que el presidente González será el único primer ministro que comparezca en esta sesión ante los miembros de la Asamblea Parlamentaria.

El día anterior, no obstante, dirigirá una alocución el secretario general del Consejo de Europa, el austriaco Franz Karasek, que este mismo año debe ser elevado en su puesto, al que ha sido oficialmente postulado por España el ex-ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre.

En la tarde del día 31, pocas horas después del presidente del Gobierno español, ocupará la tribuna de oradores de la Asamblea Parlamentaria de «los 21» el ministro danés de Relaciones Exteriores, Uffe Elleman-Jensen, en su calidad de presidente en ejercicio del comité de ministros del Consejo de Europa.

Un día después, Joham J. Jakobsen, presidente en ejercicio de la Conferencia Europea de Transportes y titular de esa misma cartera en Dinamarca, se dirigirá a los parlamentarios, seguido, el día 3 de febrero, por

el ministro de Comercio Exterior sueco, Mat Hellsstrom, en su calidad de presidente en ejercicio de los Consejos de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA).

Los debates de las cinco jornadas de la sesión permitirán analizar la situación de Turquía, tras las elecciones de noviembre pasado y la constitución de un nuevo Gobierno en Ankara; Chipre, después de la declaración unilateral de independencia en el norte de la isla, y el control de la contaminación del aire que afecta a los bosques europeos.

Otros temas que se discutirán en la sesión invernal de la asamblea parlamentaria de «los 21» interesan a las relaciones culturales de Europa con América Latina, los movimientos ecologistas en Europa, la economía de la salud y las relaciones de los Parlamentos nacionales con los medios de comunicación.

### Las organizaciones profesionales mantienen su oposición a discutir los precios de los productos agrarios

Madrid.—Las organizaciones de agricultores y ganaderos que han venido participando en la mesa del Fondo de Ordenación y Regulación de Precios y Productos Agrarios (FORPPA), para tratar de llegar a un acuerdo sobre la subida de precios de los productos agrarios sujetos a regulación de campaña, continuaron en la tarde de ayer con la postura adoptada desde el inicio de las mismas de no ofrecer una tabla de incrementos hasta que el Ministerio de Agricultura no presente un balance del cumplimiento de lo pactado para 1983.

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos discutió, también ayer, la lista de nuevos precios presentada por el ministro de Agricultura, Carlos Romero.

Aunque las negociaciones pueden continuar en la mañana de hoy, todo indica que el próximo Consejo de Ministros decidirá sobre la base de la propuesta de Agricultura.

### Herri Batasuna:

## «La acción de ETA puede ser legítima»

Madrid.—Jon Idígoras e Iñaki Ruiz de Pinedo, dirigentes de Herri Batasuna, consideran que la autodeterminación «es la clave para la pacificación de Euskadi» y sostienen que «puede ser legítima la acción de ETA porque no hay cauces democráticos».

Euskadi, afirman, «está en guerra». Una guerra que dicen «no desear» y «cuyo fin pasa por la autodeterminación», dijeron en los «desayunos del Ritz». —Efe.

### El Ferrol

## Incendio, al parecer intencionado, cerca de los polvorines de la Armada y del Ejército

Según se supo ayer, un importante incendio, a todas luces provado, se registró la noche del sábado último, día de Nochebuena, en los montes de Mougá, en las proximidades de El Ferrol, en donde se encuentran situados los polvorines de la Armada y del Ejército. El fuego se inició en tres puntos diferentes, llegando hasta las proximidades de la alambrada que protege el recinto del polvorín de la Armada. Pudo ser extinguido tras la intervención de los servicios contraincendios del Ayuntamiento y de Bazán, con un gran despliegue de fuerzas de la Guardia Civil y coches «Z» de la Policía Nacional, en tanto que

los bomberos de la Marina permanecían de retén.

Puede decirse que desde la hora en que comenzó el incendio, que se inició desde tres focos situados estratégicamente, tanto los destacamentos de la Policía Nacional como los de la Guardia Civil emplazados en El Ferrol permanecieron atentos a la evolución del fuego, desplazándose al lugar del suceso algunos efectivos de guardia de ambas dependencias. Inspectores de la comisaría de Policía también se mantuvieron alerta prácticamente hasta casi la madrugada del domingo.

Las primeras versiones que pudo recoger «Ya», de fuentes

solventes, indican que todo hace presumir que se trató de un sabotaje contra los polvorines —especialmente contra los de la Armada— situados éstos en la margen derecha de la carretera que conduce desde Balón hasta el vertedero municipal de Mougá. Los polvorines del Ejército se encuentran algo más alejados, en las proximidades del acceso que conduce a San Juan de Esmelle.

## Se retrasa el juicio por el 27-O

Madrid.—Dos peticiones de nulidad de providencias, una solicitada por José Zugasti Pellejero, abogado del coronel Muñoz, y la otra por el fiscal de la causa, impiden por el momento que el juez pueda dar por terminada la fase de plenario y se determine la fecha de la vista ante el consejo de guerra de la causa por el 27-O.

Tras este nuevo retraso, fuentes solventes estiman que la vista ante el consejo de guerra deberá posponerse, al menos, hasta mediados del mes de febrero, según OTR-Press.

## Cierre de locales de espectáculos por falta de medidas de seguridad

Madrid.—Las inspecciones de discotecas, salas de exhibición cinematográfica y locales de juego puestas en marcha en numerosas poblaciones españolas como consecuencia del incendio de la discoteca madrileña Alcalá 20, donde fallecieron 81 personas, se han traducido

ya en algunas localidades en cierres de los locales que no reunían suficientes medidas de seguridad o que carecían de la licencia de apertura.

La decisión más drástica ha sido adoptada, hasta el momento, por el alcalde de Murcia, Antonio Bódalo, que ha ordenado el cierre de una veintena de discotecas y salas de bingo de esta ciudad y pueblos próximos. La actuación municipal, que ha sido muy protestada por representantes de la asociación profesional del sector, se fundamenta en la carencia de permisos o en las deficiencias de seguridad. La semana pasada el alcalde de Tarragona también ordenó el cierre de tres salas de cine «ante el pelibro que representaban en caso de siniestro», y se está a la espera de los resultados de las inspecciones abiertas en ciudades como Málaga, Lérida y Zaragoza.

Durante el fin de semana de la Navidad se registró un incendio en una discoteca de La Rioja y una falsa alarma en una sala de fiestas de Gavá, en Barcelona. En este caso, la utilización de un extintor para apagar una colilla provocó una situación de pánico y el inmediato desalojo de la sala, que ocupaban unas 150 personas.

### Según la CECE

## Este año aumentó la conflictividad laboral

Madrid.— El número de horas de trabajo perdidas por huelgas de enero a noviembre se incrementó en un 28,98 por ciento sobre los mismos meses de 1982, según el informe de conflictividad laboral, elaborado por la CECE.

Este informe indica que en los once primeros meses de este año se contabilizaron 2.488 huelgas, que afectaron a empresas con una plantilla total de 7,05 millones de trabajadores, hubo 2,68 millones de huelguistas y un total de 73,21 millones de horas de trabajo perdidas.

### SEIS DE CADA CIENTO PARADOS SIGUEN SIN COBRAR DESEMPLEO

Madrid.— Seis de cada cien parados con derecho a cobrar el seguro de desempleo no reciben el dinero que les corresponde, según datos oficiales del Ministerio de Trabajo.

La tasa de cobertura de desempleo durante el tercer trimestre de 1983 fue de un 93,7 cifra sensiblemente superior a la del mismo período de 1982, en que tasa de cobertura fue de un 86 por ciento y 14 de cada cien parados carecieron del subsidio correspondiente. — Efe

## EN POCAS LINEAS

Varios funcionarios del Cuerpo Superior de Policía adscritos a la denominación «Brigada Antigolpe» han dejado este destino. De los quince funcionarios con que contaba la Brigada se han ido alrededor de cinco; al parecer, el principal motivo ha sido por no encontrarse de acuerdo con el actual funcionamiento de este grupo.

El ex ministro de UCD, Juan José Rosón, no piensa fundar ningún grupo político, según ha declarado al «Diario de Las Palmas». Rosón ha confesado que «permanece a la expectativa para decidir su inserción o no en la actividad política, extremo que por ahora no ha resuelto».

El corresponsal de «Cambio 16» en Málaga, Juan de Dios Mellado, ha sido procesado por un Juzgado en Madrid, acusado de injurias al gobernador civil de Cádiz, Salvador Domínguez Martín.

Dos hombres armados robaron un cañón de 30 mm. destinado a España en el aeropuerto parisiense de Roissy, al norte de la capital francesa, según informaron hoy fuentes oficiales.

Los saguntinos protagonizan hoy una nueva medida de presión contra el cierre de las instalaciones de cabecera de Altos Hornos del Mediterráneo (AHM). En esta ocasión paralizarán durante 24 horas la factoría, salvaguardando los servicios mínimos con un turno de mantenimiento.

# Kanebo

Kyoto

PERFUMERIA MARCOS

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

# BARRIO

Relojería

Joyería

FUNDADA  
EN 1870

PLAZA MAYOR, 6  
Tel. 43.05.93



# Guerra de precios en el mercado juguetero español

Barcelona.— La distribución de juguetes en el mercado español, está evolucionando en la misma dirección que, desde hace años, se actúa en el mercado europeo, en el sentido de que los grandes almacenes y gran-

des superficies de ventas utilizan, en la época navideña y como reclamo para atraer más clientes a sus centros, la venta de juguetes a precios sensiblemente inferiores a los que se comercializan en las tiendas al detalle.

## Informe optimista sobre el Producto Interior Bruto

Las estimaciones más recientes realizadas por el Banco de España de lo que será el crecimiento del PIB en el año 1983, parecen indicar que dicha magnitud será un 2% superior a la de 1982, informa «Momento Económico», del Banco Central.

Esta cifra se habrá conseguido por un incremento de la demanda de consumo así como de la de bienes de exportación que constituirá el elemento más dinámico. La evolución de la formación bruta de capital, con un 0,2% de aumento real, constituye el elemento más negativo del desarrollo de la economía española en el año, aunque bien es verdad que es un resultado favorable en comparación con los obtenidos en los años 1981 y 1982 -5,2 y -1,8% respectivamente.

El sector agrícola ha tenido una evolución evaluada en un incremento del 2,5%, aumento que ha sido superado por el 3,1 de la industria, sin construcción, que ha constituido el sector más destacado de la oferta. Los servicios no llegan a un crecimiento del 2%, inferior al obtenido en 1982.

La lucha contra la inflación ha logrado un cierto éxito. Hasta el mes de octubre el incremento acumulado se eleva al 9,4% lo que permite esperar un incremento global para el año 1983 de un 12%, dos puntos inferior al correspondiente a 1982 pero todavía alejado de los niveles de los países desarrollados, aunque el diferencial inflacionario, ha mejorado algo en el transcurso del año.

En efecto, en nuestro país aproximadamente los 100 puntos de venta que poseen los hipermercados y grandes almacenes, están vendiendo juguetes como artículos de primera necesidad, aprovechando su estacionalidad, a precios sensiblemente inferiores a los que los mayoristas los ofrecen a las tiendas de juguetes.

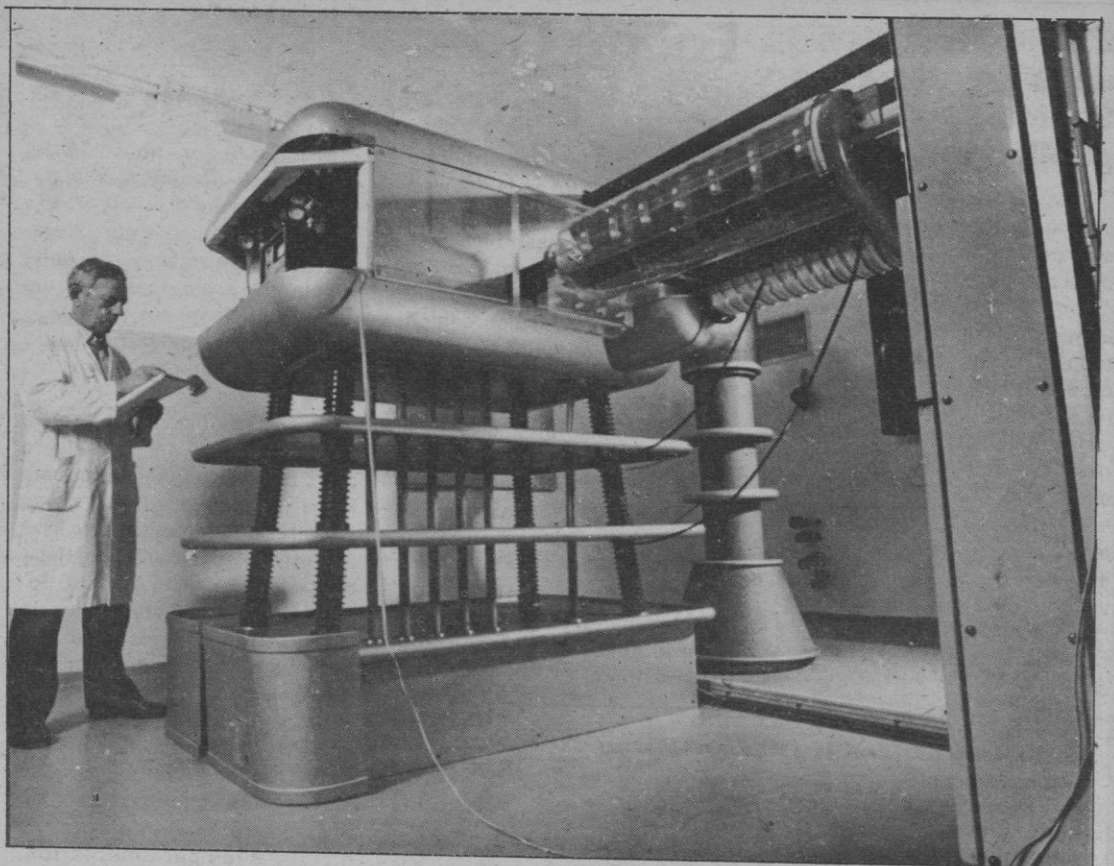
Una tendencia que también se ha observado es que estas grandes superficies están haciendo una política de promoción y venta de juguetes con marca, que han tenido grandes campañas publicitarias en TV creando un deseo de compra entre los consumidores.

Todo ello ha llevado al Gremio de Detallistas de Juguetes de Barcelona a dirigir una circular a sus asociados, expresando su profunda preocupación por esta situación y ejemplificando, con lista de precios que este centenar de establecimientos están vendiendo los juguetes a precios de costo.

Cabe destacar que, según diversas fuentes, este año la temporada juguetera navideña puede alcanzar los 35 mil millones de pesetas a precios de mercado.

La distribución del juguete en España la hacen 5.000 tiendas que comercializan durante todo el año exclusivamente juguetes, de las cuales 2.000 están altamente especializadas. Además, cuando se acerca la época navideña, unos 10.000 establecimientos más comercializan juguetes de manera temporal.

En Europa, este problema que existe desde hace varios años, ha resultado desfavorable para los detallistas y como una posible vía de solución se apunta a una gran especialización de los establecimientos.— U.A.



### IMPLANTACION DE IONES

La foto no es un decorado de película de ciencia-ficción, muestra un «implantador de iones» que funciona en un laboratorio perteneciente al Instituto Tecnológico de Israel.

El implantador de iones, al atravesar delicadamente la superficie de los metales y otros materiales sólidos, modifica controladamente sus propiedades físicas, químicas, eléctricas, ópticas y mecánicas, ya que introduce dentro de sus estructuras los átomos apropiados, en forma de «rocío» de partículas ionizadas.

Entre los usuarios del implan-

tador de iones se cuentan las industrias mecánicas, las de micro-electrónica y las que se especializan en producir detectores de radiación nuclear.

Además de sus aplicaciones industriales, el implantador iónico se aplica a la investigación y desarrollo en el campo de la física de los metales sólidos.

## Mercado de divisas

### CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 26 DE DICIEMBRE

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	158,501	158,861	158,270	158,630
1 Dólar canadiense.....	126,826	127,273	126,932	127,379
1 Franco francés.....	18,746	18,800	18,721	18,775
1 Libra esterlina.....	225,195	226,342	225,819	226,967
1 Libra irlandesa.....	177,442	178,481	177,262	178,300
1 Franco suizo.....	71,709	72,035	71,859	82,186
100 Francos belgas.....	280,832	281,969	280,545	281,683
1 Marco alemán.....	57,233	57,467	57,209	57,443
100 Liras italianas.....	9,435	9,462	9,433	9,460
1 Florín holandés.....	50,942	51,140	50,913	51,111
1 Corona sueca.....	19,548	19,616	19,560	19,628
1 Corona danesa.....	15,811	15,863	15,823	15,874
1 Corona noruega.....	20,309	20,381	20,310	20,382
1 Marco finlandés.....	26,919	27,026	26,912	27,019
100 Chelines austríacos.....	811,456	815,805	811,432	815,788
100 Escudos portugueses.....	119,102	119,552	118,598	119,046
100 Yens japoneses.....	67,451	67,749	67,645	67,944

## Aumentó la dependencia tecnológica

Durante el pasado año los pagos por tecnología registraron un incremento del 52,7 por ciento respecto a los del año anterior, debido, fundamentalmente, a la incidencia de algunos contratos del sector de material de transporte y del sector de equipo eléctrico y electrónico, según fuentes del Ministerio de Industria y Energía.

Ello, unido a una disminución de los ingresos por tecnología (-5,9 por ciento), ha dado lugar a un descenso en el grado de cobertura de 12,2 puntos en el último año. Asimismo, se señala que en 1982 el saldo negativo en este ejercicio ha conocido el incremento más fuerte.

Por otra parte, ayer se presentó en la sede de la Asociación Nacional de Industrias Electrónicas (ANIEL) el premio al mejor trabajo sobre un «Estudio comparativo de la legislación en el ámbito de las telecomunicaciones en los países industrializados y su incidencia en el desarrollo de sus respectivas industrias nacionales», dotado con un millón de pesetas.

Antonio Rodríguez Rodríguez, vicepresidente primero de ANIEL, señaló en la presentación que «el año 1983 termina con una enorme preocupación para el sector electrónico».

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada ...		—	
Bilbao .....	251	251	Seat .....	—	—
Bankinter .....	136	133 EX	Tubacex .....	39	38
Central .....	259	259	QUIMICAS		
Esp. Crédito .....	264	264	Cross .....	32,50	—
Exterior .....	193	193	Papelera Esp. ....	17,50	18
Hispano .....	202	202	Petróleos .....	94,50	95
Popular .....	220	220	Petroliber .....	107	P. 105
Santander .....	258	258	Petromed .....	390	395
Vizcaya .....	313	313	Resinera .....	—	—
INV. MOBILIARIA			Sniace .....	30	30
Cartinbao .....	110	110	Torras Hostench ..	—	—
Fibansa .....	129	123	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES		
G. Inversiones .....	72	72	Dragados .....	105	106
Patrisa .....	135	—	Urba Metro .....	260	P. 255
Popularinsa .....	252	253	Urbis .....	24	24
ELECTRICAS			Vallehermoso .....	58	P. 55
Española .....	44,25	42,75	ALIMENTACION		
Fecsa .....	42	40,25	Ebro .....	357	350
Iberduero .....	42	42,25	El Aguila .....	98	P. 93
Sevillana .....	38	37	Koipe .....	—	—
U. E. Fenosa .....	43,50	41,50	Tabacalera .....	116	115,50
SIDEROMETALURGICAS			VARIAS		
Altos Hornos .....	16,25	15,25	Corp. Bancobao ..	—	—
Citroën Hisp. ....	—	—	Campsa .....	231	237 EX
Duro Felguera .....	222	—	Catalana Gas .....	—	49,50
Fasa Renault .....	159	159,50	Pebsa .....	—	—
Motor Ibérica .....	31,50	—	Telefónica .....	75	74,50

Haga una FASCINANTE INVERSION con nosotros.



MAS EQUIPADO 629.100 PTAS. F.F.

NUEVO ESCORT

LASER

VEALO EN:

Auto Insa

Ctra. San Rafael, 40  
Teléfonos 42.14.81 - 42.16.01





## Cosas de un poeta y su biblioteca

El hombre necesita comunirse y que le comuniquen. El boom de la radio (FM) quiere llegar a los hogares con su cultura. Villanueva de Córdoba, por ejemplo, vivió la tarde del transistor. Según noticias, el vecindario, bloqueando el teléfono, expuso por antena sus protestas y la existencia de una emisora en Villanueva... ¡Todos querían una emisora! (Esta emisora transmitió desde una sacristía, luego desde el Ayuntamiento...). Cada barrio ya quiere tener su emisora de radio, su revista, cultura y cultura, eso me llena de gozo siempre y cuando la cultura que se da no lleve «cebo político».

El poeta, desde su puesto de observador, vivencia la realidad a cara o cruz, la esperanza, el exilio, la censura, la nostalgia, el nunca más... Es la réplica puntual y que no hiere. Decía José Antonio Cedrón en el libro de «este lado y del otro» versos, pensamientos que de alguna manera nos compromete y se compromete: «estos son días de aguas no potables de oxígeno manchado». Pero en la poesía no hay respuesta; es un simple cantar al dolor y la alegría y sus variantes hacia las máximas expresiones sensibles y conceptuales que pueden soportar las palabras. Ser, pues, etéreos en poesía es conmovir con la menor cantidad de trucos posibles y saber leer esa parte misteriosa y sensible.

Macarena Barahona, costarricense, nacida en Madrid en 1957. Ganadora del Premio Joven Creación en 1979 con su poemario: «Contraatacando» llega a la cima mediante formas conceptuales y de expresión sencillas y espontáneas, que se obtienen por una intuición vigorosa de la realidad, sin más: «la mujer del tropico densa y fuerte, luego del fuego quemar sus labios».

Después de todo es tiempo de amar, como dice Rafael Benítez Toledano, la voz de un poeta desde Jerez de la Frontera: «Amar es un edicto del tiempo, y está visto, / que prescribe hacia el alba. Tú lo sabes, / nunca duró la dicha mucho más que esta playa, / mucho más que este inmenso abecedario de olas. / Lo demás fue ofrecerte una por una, / esas tardes azules, esa distancia extraña, / ese siseo amargo del recuerdo. / Amar es un edicto del tiempo, y está visto, / que prescribe hacia el alba // La voz de los poetas nunca muere y en la soledad es la vitamina que más revive.

Termino, pongo fin al comentario, y lo hago con la identificación de Manuel Ríos Ruiz: «Mis entrañas siempre abiertas y candidas / esperaban venturanzas, / cosechas, / pétalos, / parábolas, / motivos, / surrealismos, / la alta flor de la palabra andalusí //... El mundo sigue, pero este loco poeta, paralelamente emitirá su «corcobismo»: AMAR EN EL AMOR Y EN EL DESAMOR.

Victor Corcoba Herrero

# EL PRINCIPITO

Europa: una de las lunas de Júpiter. La habitan los inmateriales. En ella, un niño sin lesiones cerebrales no-aparentes, incólume, es todo ojos (esas ventanas del alma), juega, sin preocupación mostrada, con ciertos inocentes pajarillos etéricos que evolucionan y discuten entre sí; Verlaine «el preferido», dialogaba, mejor dicho, hablaba al que simplemente oía por cortesía, en realidad, Verlaine, platicaba un escurrizado soliloquio; otros, tales como Schopenhauer, Hobbes, Dostoievski, Nietzsche, &, discutían acaloradamente sobre las intrínsecas culpas de un género (el humano) que les empuja, ya sea mediante la voluntad ya mediante su intelecto, hacia la destrucción en alas del pesimismo, el fanatismo, la parcialidad, el tedio... en suma, del nihilismo o el dogmatismo, a culminar en la muerte como un proceso irreversible en su angustioso o risueño devenir sujeto a lo inmediato o lo mediato; Verlaine —en su candor—, bajo la iluminación de un aura singular (como una célula cuyos biofotones emiten su propia luz) seriamente increpaba al imberbe joven diciéndole: —«¡Oh, petit prince. Le style c'est l'homme; mais l'homme c'est une explosion du conatus»...!», una risa infantil estalló gózosa en este joven señor, quizá debida a las facciones severas e irregulares que imprimía el tono grave y ceremonioso de la arenga, el «preferido» calló de inmediato ceñudo, y quedose observando aquellos estallidos sincrónicos y sonoros que le atraían y confundían como notas de sutil melodía e indecible parecer, en un paupérrimo instante brotaron también carcajadas de la boca de Verlaine que se unieron, compendiándose, sin equívocos, las unas con las otras.

Asomados a un balcón, satisfechos, ponceraban la escena irradiante los padres del afortunado.

—«Nuestro hijo bienamado se divierte, Muguier, pero es consecuente y necesario, análogamente, el que nuestro hijo recorra otros caminos, visite otros mundos y sus concatenaciones para que sea lo menos parcial posible y tome rumbo hacia la mayor y más perfecta congruencia, pues ya creo que le es pausable mirar y ver, oír y escuchar, sentir y medir reflexionando para conocer y compren-

der las cosas que forman parte del Cosmos sin formar: mente y materia y sus interpolaciones acaparadas; porque tiene que aprender a distinguir de lo bueno y lo malo, todo; porque tiene que llegar a descubrir las fuentes del conocimiento tan impalpables y escurridizas... tan esquivas en sus mismos contenidos, y significados como consecuencia de tales subprocesos, por lo tanto, id quod (lo que la cosa es), quiero, verbigracia, admita tanto la grandeza como la miseria; de la emoción sus placenteras inercias; también que sus sentimientos mengüen o crezcan, y que pueda por él mismo conjeturar a la Quimera en la obsesión a la Enjuta en la propensión desenfundada, y a sus Damas: la Pasión, el Dolor y la Tristeza; del mismo modo, las tolerancias... equivalencias; por todo ésto, llámalo, Muguier»—.

—«¡Mira hijo, ¿ves a través de estas nubes... allí en la lejanía, no dilucidadas el planeta Tierra? Allí viven los hombres: tanto los sabios cuanto los necios y torpes, es una estirpe maldita. Mala raza hijo, mala raza. Pero, ¿no vislumbras destellos de luz? ¿no penetra en ti como un tierno deseo de acariciar, de defender...?»

—«¡Sí, padre!, es una belleza movable sin descanso infimo, una hermosura cruel que precisa del bonum y del verum, tengo que llegar ¿no? a ese suave y peligroso lugar que es como un sueño fantástico».

—«Yo, hijo, no quiero argüir para que lo establecido por mí se aposente en ti por provenir de tu padre y por ello deseo con voluntad no retenerte ni designarte, pues ya que todo pasa, ¿quién pensando así osaría medir con regla fija e inmutable los azares de una «machine» que procede por saltos, los espalmos de un Conjunto que es conjunto de otro conjunto y así indefinidamente sin serlo? ¿Qué hábito intelectual científico o especulativo... qué razonamiento inductivo o deductivo, qué entendimiento-razón se dedicaría a firmar... a abs-traere de la naturaleza o el pensamiento?, no puedo referirte lo incommunicable, ¿crees que alguien se arriesgaría a dar una única siquiera medida de la unidad, secuencia o estructura del Todo?».

Abatd

## Al Niño Jesús

¿Tiene algo más poesía que el nacimiento del Niño? Es contagioso el cariño de Jesús, José y María.

El que era todo riqueza, de cielos y tierra rey, nos dio el ejemplo que es ley de la sublime pobreza.

Y tanto amó a los humanos que por ellos se inmoló. Gran ejemplo nos legó: el amor por los hermanos.

Le rondaron los pastores bajo la luna de plata y todos con mil amores le dieron la serenata.

Y la luna nacarada iba perdiendo esplendor ante el sol que es el Señor de belleza inmaculada.

Justo Bravo Merino

## Travesura

¡Papá! ¿Qué es lo que ha pasado?

Dame pronto ese librito; que estoy haciendo un versito y si no me lo das me enfado. ¡Luego lo ves terminado! Y me lo entrega sonriendo. Lo cojo, salgo corriendo... Y lo pasado, pasado.

Angelita Sacristán  
9 años

# POEMAS

## Desde el silencio

(A Cristina e Inmaculada)

Soledad y una noche estrellada con la luna en el centro del cielo. Eso es todo y no sobra ya nada para hablar de un suicidio muy lento... Se mataban las hojas del parque con sus sombras pintadas de negro y sus venas llevaban heridas las pupilas calientes del viento. (Era toda la noche una caja que guardaba la muerte de un muerto). Soledad y una noche estrellada... ¡Corazón que se parte en el tiempo!, y divide pasado y futuro con la sangre de un amor sincero. (Recordar una música ajena, suspirar con un rostro de sueño, es amar esa cosa secreta que te obliga a seguir escribiendo). Soledad y una noche estrellada... ¡Violín moldeado con hielo!, necesita llorar tristes notas y no sabe que todo está muerto.

Carlos Arribas Garcia

Coordina: A. M. CASLA

## Soneto al vino

Remedio incomparable del que triste camina por la senda de la vida, dulce mano que borras conmovida la pena que a borrarse se resiste. Angel bueno que del cielo viniste para alivio del hombre, hecho bebida, por curar de un amor la tierna herida a ti acudí, y tú me redimiste.

En pago del dolor que me has quitado y del sueño feliz que proporcionas te otorgo las medallas y coronas Que hasta hoy el amor había ostentado y el rey de mi ilusión quedas nombrado porque tú ni defraudas, ni traicionas.

Benjamin Narros Alvaro

## Amor

Amor; amor de campana, en mi corazón, es día de fiesta; en esta mañana. Me subo a la torre, bajo la espadaña; me adorno con nidos, el pecho y la barba; con mi voz de bronce, canto tu llegada. Al atardecer, te diviso casta; amor de luna, en el horizonte y junto a mi pecho, te hablaré de amor; al son de campanas.

Juan Miguel Simó

## Un niño, Dios

(A don Inocencio)

Sí, un día de diciembre, nació en Belén un niño.

Fue entonces cuando el mundo imploró al viento y el viento le respondió.

El mundo quería algo, simplemente un Dios.

Y el Verbo se hizo carne... Fue ahí, en aquel instante, cuando la Tierra tomó Paz.

Lindo, bonito, tremendamente bueno, es el niño, Dios.

Por eso, como antes, con nieve, viento y frialdad, un día de diciembre se hace la Navidad.

José Luis García Ruiz



URSS

### Preocupación por la salud de Yuri Andropov

Sus hombres de confianza ocupan puestos de relieve en el Politburó

Moscú.—La salud de Yuri Andropov volvió a ser ayer motivo de preocupación, al estar ausente el dirigente soviético del pleno del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética.

Sin embargo, la agencia oficial «Tass» insistió en que el propio Yuri Andropov fue quien redactó el informe elevado ayer al pleno.

El informe ratifica los postulados en política interna y exterior de la Unión Soviética formulados por el dirigente soviético en sus apariciones públicas.

Por otra parte, la serie de nombramientos para el Politburó y el Secretariado decretados en ese pleno —que son, prácticamente, los primeros de cierta importancia que tienen lugar desde que Andropov llegó al Poder— hacen pensar que el enfermo secretario general del PCUS y jefe del Estado de la URSS sigue manteniendo bien firmes, aunque desde la sombra, las riendas del Poder.

## PANORAMICA

MEJICO: Amnistía Internacional expresó al Gobierno mejicano su preocupación por la detención y desaparición ilegal de

personas en ese país, según el diario «Unomasuno». El diario izquierdista afirmó que 30 delegaciones de «AI» enviaron a las autoridades mejicanas cartas en las que exigen «respeto a los derechos humanos y a la constitución política».

EL SALVADOR: La guerrilla salvadoreña hizo ayer un llamamiento a la población civil para que construya refugios antiaéreos para protegerse de los «bombardeos indiscriminados del Ejército».

EE.UU.: El frío glacial alcanzó características trágicas en Estados Unidos, donde en los últimos días se cobró 170 vidas humanas y 125 ciudades sufren las temperaturas más bajas de su historia.

GUATEMALA. Personas no identificadas lanzaron una granada de mano contra la sede de la Embajada de Nicaragua en Guatemala, sin que se produjeran desgracias personales, se informó ayer en la capital guatemalteca.

URUGUAY. Alrededor de ochenta personas que participaban en una manifestación en apoyo de la huelga de hambre del periodista José Germán Araujo, han sido detenidos por la Policía. El periodista radiofónico y director de «CX-30 la Radio» ha entrado hoy en su noveno día de huelga de hambre, en protesta por la clausura de dicha emisora, dispuesta por el Gobierno.

### Arafat y sus leales, en Yemen del Norte

Sanaa.—Yaser Arafat, presidente del comité ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), llegó a primera hora de la mañana de ayer a bordo de un navío al puerto noryemení de Al Hodeida, situado a unos 240 kilómetros de Sanaa, la capital de esta República que baña el Mar Rojo. En Sanaa se reunirá dentro de unos días el consejo militar de la OLP.

Con Yaser Arafat viajaban 1.000 de los aproximadamente 4.000 combatientes palestinos que le permanecían fieles en Líbano, donde sus partidarios han tenido que afrontar el asedio del puerto de Trípoli, de gran intensidad, con una duración de seis semanas. El resto de sus seguidores, en contingentes diferentes, se instalará en varios países norteafricanos, entre otros Argelia, y en Irak, en el Medio Oriente.

La confirmación de la presencia de Arafat en Yemen del Norte pone fin a las especulaciones sobre su paradero.

### WALESA: «Hay que vencer sin violencia»

París.—Lech Walesa manifestó que «hay que vencer, pero sin violencia» en declaraciones que ayer publicaba el diario progubernamental «Le Matin», de París. El dirigente sindical polaco no cree que las manifestaciones del pasado 16 de diciembre fueran un fracaso, puesto que —en su opinión— el hecho de que no se produjeran excesos no significa que el movimiento de oposición fuera derrotado. También el líder sindical declaró que eran falsos los rumores sobre desacuerdos entre él y la dirección clandestina del sindicato Solidaridad.—Efe

### Descubren nuevas tumbas de desaparecidos en Argentina

Buenos Aires.—Otros diez cadáveres, tres de ellos pertenecientes a niños, enterrados bajo las iniciales «N.N.» (no identificados), fueron descubiertos ayer en Buenos Aires.

Ante la presencia del juez Julio Piaggio, del partido bonaerense del almirante Brown, fue descubierta una fosa común dentro del cementerio «Rafael Calzada», con dicho número de cadáveres.

La diligencia judicial se hizo ante la denuncia interpuesta por el secretario de Gobierno del almirante Brown, Narciso Vasquez.—Efe

Líbano

### Precario alto el fuego



En la foto, un niño llora en brazos de su madre mientras huyen por el campo palestino de Sabra.—(Telefoto Efe/Ap)

Beirut.—Una hora después de haberse establecido un nuevo «alto el fuego», proyectiles de artillería y granadas explosivas arrojadas ayer en los cuatro puntos cardinales de Beirut.

Grandes columnas de humo se elevaron sobre los edificios, mientras los automóviles hacían sonar sus bocinas y los peatones se apresuraban a guarecerse del repentino bombardeo.

Mientras las fuerzas rebeldes intensificaban el fuego, dos concentraciones de carros de combate, pertenecientes al Ejército libanés, esperaban en la zona oriental de la capital, la señal de entrar en combate.

«La intensidad del fuego era tan grande» declaró un oficial, «que éramos incapaces de efectuar el más mínimo movimiento de despliegue».—Efe

### IRAN EXPULSO A TRES DIPLOMATICOS FRANCESES

París.—El Gobierno iraní ordenó la inmediata expulsión de tres diplomáticos franceses de Teherán, según anunció en París el Ministerio francés de Relaciones Exteriores.

Pocas horas antes de la petición oficial formulada el domingo por los responsables iraníes, Mir-Hossein Mussavi, había declarado a «Radio Teherán» que

la medida no era sino una respuesta a «los actos criminales» de Francia contra diplomáticos iraníes y estudiantes de esta misma nacionalidad, residentes en territorio galo.

Los «actos criminales» a los que el primer ministro iraní se refería eran la expulsión de tres diplomáticos del Gobierno de Teherán en París, y la clausura temporal del «Centro Islámico» de la capital francesa.

### Obispo Schlaefer: «He sido tratado como un rey»

Milwaukee (EE.UU.).—El obispo católico norteamericano Salvador Schlaefer, que ha acompañado a unos mil indios miskitos en su éxodo de Nicaragua a Honduras, ha dicho que durante el viaje había sido tratado «como un rey».

En una rueda de prensa celebrada en Fond-Du-Lac, cerca de su pueblo natal, monseñor Schlaefer ha afirmado: «Tenía un poco de miedo, pero me trataron como un rey en medio del grupo».

Monseñor Schlaefer llegó a casa de su madre el sábado por la noche, a tiempo de pasar la Nochebuena con sus familiares.

Le acompañaba el reverendo Wendelin Shafer, otro capuchino que también hizo el peligroso recorrido a través de la frontera hondureño-nicaragüense.

El obispo se halla en el centro médico de Fond-Du-Lac para someterse a varios análisis médicos, tras el fatigoso viaje a pie.

Schlaefer indicó su intención de regresar a Nicaragua dentro de dos semanas, tras haber recibido los papeles necesarios de la Embajada de Managua en Washington.—Efe



# Anís Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

¡ATENCIÓN A CARRUSEL DEPORTIVO (domingos tarde) en la CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos PREMIOS EN METALICO, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID (Apartado 222, Madrid), con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el Concurso Anís Castellana». El miércoles 14 de diciembre resultaron premiados con 25.000 pesetas cada uno, doña Josefa Pérez, de LEGANES (Madrid); doña M.ª de las Nieves Guerra, de VALLADOLID; don Manuel Esteban Bernal, de SEVILLA, y don José Castel, de ZARAGOZA.

¡ENHORABUENA!



# LO MEJOR DEL DEPORTE Y DEPORTISTAS SEGOVIANOS EN 1983 (I)

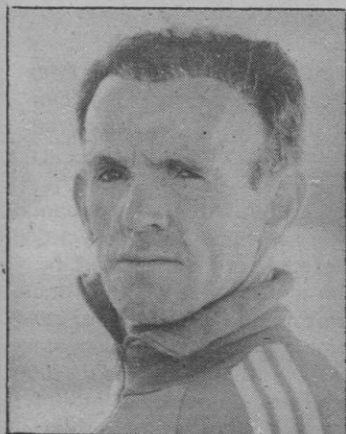
**Agustín Fernández en la cúspide • Luis López de la Cámara en campeón • Jesuitinas-Caja Segovia en todo • Pedro Delgado y... el Tour • El balón rodó bien para Acueducto, La Granja y Arévalo e Hijos**

No se trata de realizar un trabajo al «dedillo», sino de reflejar aquello que dentro del deporte han realizado bien colectiva o individualmente los deportistas segovianos. Dejamos claro que en algún momento —quizás porque nuestro archivo no sea todo lo amplio que quisiéramos—, pudiéramos omitir algún nombre o actividad. Que sepan todos que ello será por lo dicho, por omisión. Nunca habrá animosidad en contra de un deportista, que es lo mejor del deporte.

Repasamos por tanto lo que a nuestro juicio entendemos fue lo mejor del año 1983.

## — ATLETISMO —

Agustín Fernández Díaz Pavón acude a nuestra cita cada año. Es normal. Ahora es por «lo» de Francia. Nuestro vetera-



Agustín Fernández

no atleta consiguió, una vez más, el Campeonato del Mundo para veteranos en los 20.000 metros. Casi sin medios —aunque contó con colaboraciones—, y con mucho de su amor propio, Agustín consiguió brillar en el deporte con la misma ilusión de sus «años mozos».

Antonio Prieto Velasco. Ocasión tendremos de señalar en esta misma semana muchos de sus éxitos. Pero hay que destacar dos brillantes. Recordman español de los 5.000 y 10.000 metros. El primero con la 4.ª

marca del mundo y el segundo con la octava. También recoger que fue quinto en el Campeonato del Mundo de Cross. Su temporada ha sido de lo mejor que se le recuerda, hasta culminar con el título de ser el mejor atleta español del año.

Nuestro atletismo provincial también ha estado a gran altura.

Cross de Cantimpalos. Continúa esa gran promoción que realiza fundamentalmente con las categorías más jóvenes. Más de 1.500 participantes en la edición de este año. Su labor, su gran labor, es para ser enmarcada.

También dentro del Cross hay que destacar a Mariano Gómez del Real, tercero en el Campeonato de España de Federaciones.

Jaime Gila Marazuela, ya atleta internacional y seleccionado para los Juegos Iberoamerica-



J. Gila

nos, batió los récords provinciales de 5.000 (21'40), 10.000

(44'13), 20 km. (1'35''46) y 30 km (2'37''58).

Concepción Conde Bayón, casi sola en la marcha femenina de Segovia, logró en Santander ser



Concepción Conde

la tercera mejor de España en el Campeonato Nacional Junior. Unido a ello la octava plaza en el Campeonato de España de Pista Cubierta, el mismo lugar que

ocupara J. Antonio Manrique.

Destacar, también, la excelente campaña de Emiliano del Caño Agraz, que con sus 8'35 en 3.000 metros consiguió el 5.º puesto del Campeonato Nacional.

Indicar también que la presencia del equipo provincial juvenil, tras ocho años de ausencia por falta de promoción, es un hecho importante para la vida del atletismo. Sin duda la labor de la Federación ahí queda como ejemplo.

## — BALONCESTO —

Jesuitinas-Caja Segovia, dentro de un contexto más bien bajo en que se mueve el baloncesto femenino en España, del que no hay prácticamente ningún equipo en competición en muchas provincias españolas, es, sin duda, un brillante ejemplo de lo que se puede lograr con esfuerzo y dedicación. En este año consiguieron disputar la fase de ascenso a la primera división nacional, competir en el campeo-

nato de España junior, acudir a la final de los Juegos de la CECE y no estar por un simple punto en la finalísima de Israel, donde sí fueron las campeonas. Es todo un estímulo al trabajo bien realizado.

El Ayuntamiento de Segovia se dejó «ver» y muy bien, por cierto, al patrocinar el torneo en el que tomaron parte los equipos junior de Estudiantes, R. Madrid, Imperio-Caja Segovia y Bankinter. Se vieron cosas excelentes, pero, fundamentalmente, se fomentó la afición. Ahí es donde hay que incidir.

## — FUTBOL —

La temporada fue propicia para tres conjuntos. C.D. Acueducto, C.D. La Granja y Arévalo e Hijos. En todos los casos lograron el ascenso. Es meritorio que tres equipos netamente de la tierra, con jugadores de casa y casi sin patrimonio económico alguno, haya realizado una labor tan meritoria. Ellos estuvieron con sus ilusiones y buenos resultados en la cresta de la ola del deporte aficionado.

No podemos olvidarnos del excelente trabajo de Narciso Abad Soto al frente del equipo juvenil de la G. Segoviana. Tras ser campeón provincial logró ascender a la categoría preferente castellana. Es un mérito incuestionable, cuando no hay un gran número de materia prima para buscar. Así se realiza una labor.

## — CICLISMO —



Escuela de ciclismo

Pedro Delgado Robledo. No fue el típico caso «llegó, vio y

venció», sino que a través de una concienzuda labor de aprendizaje, de foguearse en «mil y una carrera», el ciclista de la tierra obtuvo en el Tour-83 la consideración de ser uno de los mejores deportistas del pedal del mundo. Estuvo siempre donde

los mejores y a punto —muy a punto—, de ser ganador de la carrera. Pedro, con un gran porvenir por delante, mostró la gran categoría de un ciclista segoviano. Las alabanzas a su actuación no fueron en ningún caso producto de favoritismo, sino una muestra clara y veraz del trabajo bien realizado. Durante muchas fechas un español, un segoviano, mantuvo el interés vivo por el ciclismo de todos sus paisanos.

Hay que dedicar unas líneas a la labor de la Escuela Provincial de Ciclismo, en base a su trabajo, a la dedicación y a la ilusión que ponen los que se han embarcado en la línea de llevar hacia arriba a los que empiezan, está dando unos excelentes frutos.

La Federación Provincial de Ciclismo y Carlos Melero, secundado por un número reducido de colaboradores merecen tomar parte en los mejores del 83.



P. Delgado

## — AUTOMOVILISMO —



L. López. J. Mingorance

Luis López de la Cámara, prácticamente con sus propios medios, y con la colaboración deportiva de Javier Mingorance otro piloto con ganas de trabajar, han realizado la mejor campaña que se les recuerda dentro de la Copa-5 Renault. Sólo el te-

ner que competir con menos medios y contando con una colaboración prácticamente nula, le privaron —por milésimas de segundo—, de ganar la competición. Pero Luis ha sido considerado por muchos de los espe-

cialistas en el automovilismo uno de los mejores pilotos del momento. Es un gran esfuerzo el que ambos pilotos segovianos han realizado para figurar en esa pequeña lista de los mejores.

TEXTOS: J. M.ª  
FOTOGRAFÍAS: ANTONIO



## TENIS

## El sueco Kent Carlsson ganó al español Sánchez Vicario en la final de la Orange Bowl



Emilio Sánchez (a la izquierda) y Kent Carlsson (derecha)

Miami (Estados Unidos).—Emilio Sánchez Vicario, actual campeón de España, fue derrotado ayer por el sueco Kent Carlsson, por 2-6 y 4-6, en la final de la Orange Bowl de tenis, competición reservada a jugadores menores de 18 años, que se disputó en Miami.

El tenista sueco se impuso con facilidad al actual campeón español y cabeza de serie número cinco. Sánchez Vicario no pudo imponerse a la mejor técnica del joven sueco, que sorprendió continuamente con sus saques al español.—Efe

## AUSTRALIA AVANTAJA A SUECIA POR DOS VICTORIAS A UNA EN LA COPA DAVIS

Melbourne.— Paul McNamee y Mark Edmondson han dado ventaja a Australia en su encuentro frente a Suecia, final de la Copa Davis, de tenis, al imponerse a la pareja sueca compuesta por Anders Jarryd y Hans Simonsson, por 6-4, 6-4 y 6-2.

Con el marcador en dos victorias a una a su favor, Australia necesita únicamente triunfar en uno de los dos partidos indivi-

duales de mañana para adjudicarse la Copa Davis por vez primera desde 1977 y por vigésimo quinta ocasión desde su creación. Suecia, por su parte, sólo cuenta con un triunfo en la competición de la «Ensaladera», logrado en 1975.

McNamee y Edmondson, que no han jugado juntos hasta este año, debido a la retirada de Peter McNamee, durante mucho tiempo habitual compañero de

## Montañismo La cordada japonesa que coronó recientemente el Everets, encontró un cadáver congelado

Katmandú.— Norboru Yamada, de 33 años, jefe de la expedición japonesa que logró coronar al cumbre del Everest este mes, declaró a la capital nepalí que había encontrado un cuerpo humano congelado, en sus laderas. Según Yamada, uno de los tres montañeros que alcanzó la cima, el cuerpo estaba, aproximadamente, a unos 8.200 metros.

Las bajísimas temperaturas del Everest a alturas superiores a los 7.000 metros garantizan la conservación de los cuerpos humanos en estado de hibernación durante largos años. Recientemente, fue descubierto el de Hanneloré Schmatz, muerta a unos 8.500 metros, en octubre de 1979. Yamada indicó que no había conseguido saber la identidad del montañero muerto, pero que no se trataba, con seguridad de su compatriota Yasuo Kato, que presumiblemente se despeñó y murió en el descenso del Everest un mes antes, tras haber efectuado la ascensión en solitario.

McNamee, fueron sin lugar a dudas la pareja de más experiencia y mejor compenetración de las que actuaron en la pista central del estadio Kooyong, cuyas tribunas se llenaron con cerca de catorce mil aficionados, que no cesaron de animar, lógicamente, a sus compatriotas.

El más flojo del doble sueco fue Jarryd, que vió como los australianos le rompían el servicio en el tercer juego del primer set y en el quinto juego del segundo, jugadas ambas que resultaron decisivas para la marcha del partido. En el tercer set, cuando los suecos parecían haber encontrado su forma y se esperaba una reacción, el servicio de Simonsson fue roto en el quinto juego y el de Jarryd nuevamente en el séptimo.

Por su parte, McNamee y Edmondson conservaron todos sus saques y, apoyados por sus incondicionales, desarrollaron un tenis de calidad, basado en la velocidad del primero y en la fría eficacia del segundo. El tiempo empleado por la pareja australiana en obtener su triunfo fue de 1 hora y 43 minutos.

El juez árbitro, el norteamericano Ken Slye, tuvo que tomar algunas decisiones sobre varias pelotas dudosas y, al parecer, las mismas no fueron del agrado de los suecos que, sin embargo, las acataron sin aparentes protestas.

Mañana, en los individuales de la tercera y última jornada, Pat Cash se enfrentará a Joakim Nystrom y Mats Wilander, actual campeón australiano, a John Fitzgerald.—Efe.

## EL FUTBOL DEL VATICANO, EL MAS CORRECTO

Las sanciones son únicamente por falta de puntualidades o por la no presentación a los encuentros

En el campeonato de fútbol que se disputa en el Vaticano, y que acabará el 4 de junio, van en cabeza, con nueve puntos, los siguientes equipos: Museos, Oficinas de Correos y Cuerpo de Vigilancia. Sigue el equipo de los Guardias Suizos, con cinco puntos. En el campeonato de la deportividad por excelencia. En el Vaticano ni se plantea el juego duro o incorrecto. Las sanciones son por la impuntualidad o por faltar a los encuentros, según informa Juan Arias, corresponsal de «El País» en Roma.

Los equipos en total, son nueve. Los peor clasificados hasta el momento son la Capilla Julia, la Biblioteca, la Tipografía y APSS (Administración del Patrimonio de la Santa Sede).

El único equipo que aún no ha conseguido un punto es L'Observatore Romano y ha encajado 23 goles y marcado sólo dos.

En un momento en el que el fútbol italiano de la otra parte del Tíber se tiñe de violencia, en el Vaticano están orgullosos de que en su campeonato «todo es una balsa de aceite».

Al final del campeonato será entregada una Copa de Disciplina al equipo que se haya portado mejor. Por ahora, los equipos con menos puntos penales, son el APSS, la Tipografía y L'Observatore Romano. Estas penalizaciones o puntos de mala conducta se aplican, por ejemplo, por la falta de puntualidad en llegar al campo o por la ausencia de algún jugador del equipo. De patadas, empujones o insultos ni se habla, porque la tradición del juego vaticano es la de una «gloriosa educación». En uno de estos casos se podría llegar a la descalificación del jugador, y el equipo cargaría con ocho puntos negativos. Pero, de hecho, es un caso que no se ha dado todavía en la reciente historia del fútbol del minúsculo Estado Vaticano, que cuenta con menos de 1.000 habitantes.

### FUTUROS CONTACTOS INTERNACIONALES

Se empieza a hablar de la posibilidad de crear un equipo vaticano nacional, que podría enfrentarse con otros equipos semejantes, por ejemplo con Estados en miniatura como la República de San Marino, Montecarlo o Liechtenstein. Y hasta existe ya la alineación de dicha selección nacional vaticana. El portero sería Guadagnoli, del

### Video sobre la Vuelta Ciclista a España en Vogue

Hoy, a las nueve de la noche, se proyectará en el disco-pub Vogue una película sobre un resumen de las etapas que conformaron la Vuelta Ciclista a España.

Esta proyección en video, que se repetirá el próximo día 3 de enero a la misma hora, está organizada por el club ciclista 53x13 en colaboración con el mencionado establecimiento.

equipo de Correos. No se ha sabido aún de cuál de estos equipos es hinchado el Papa Juan Pablo II, de quien se asegura que le gustaría poder participar. Por supuesto, como portero, que era su puesto cuando jugaba en el equipo de su parroquia, en Polonia. «A Karol», dice un compañero suyo de entonces, «le gustaba sobre todo parar los goles».

## SANCIONES

Reunido el Comité de Competición de la Federación Territorial Castellana de Fútbol, está ha decidido sancionar a los siguientes jugadores y equipos segovianos:

ACUEDUCTO: Ramón Rozadillas Valverde, amonestación, un partido y 750 pesetas de multa por juego peligroso.

EL ESPINAR: Julio Hernando Maroto, cinco partidos y 1.000 pesetas por insultar al árbitro y Javier González Matute, doble amonestación por hacer caso omiso del árbitro y desconsiderarle y cinco partidos y 1.000 pesetas por insultar al árbitro.

CANTIMPALOS: Faustino M. Barbado, doble amonestación por dirigirse al árbitro y realizar juego peligroso y Andrés Díez Martín, doble amonestación por dirigirse al árbitro.

G. AYLLONESA: José A. Gutiérrez Verdejo, dos partidos de suspensión por producirse violentamente con un contrario.

VALSAIN: José Cerezo Gómez, dos partidos de suspensión por producirse violentamente con un contrario y Juan C. Tejero Sánchez, doble amonestación por juego peligroso y desconsideración a contrario y cinco partidos de suspensión y 1.000 pesetas por insultar al árbitro.

BOCEGUILLAS: Gregorio A. González, doble amonestación por dirigirse al árbitro.

COCA: Domingo Cabrero Sastre, cinco partidos de suspensión y 1.000 pesetas por insultar al árbitro y Efraín Martín Carrión, misma sanción por el mismo motivo.

El partido Cerceda-Sporting Riazano se jugará en fecha a designar por el Comité Técnico de esta Federación.

Partido Colmenarejo-Cantimpalos: se abre información en cuanto a la suspensión del encuentro.

Partido Villacastín-Prádena: suspendido en el minuto 38 con el resultado de 0-1, se jugará el resto del tiempo en el mismo campo a designar por el Comité Técnico de esta Territorial.

El partido Bernúy-Valseca partido suspendido en el minuto 69 con el resultado de 1-0; se jugará el resto del tiempo en el mismo campo.



SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**D. Ausencio Pascual  
Bernardo**

Industrial

Que falleció en Segovia  
el día 28 de diciembre de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 28, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

**LA FAMILIA,**

Agradecerá la asistencia  
a tan piadoso acto.



Alargar el período activo, creador en la vida del hombre es un objetivo que puede lograrse practicando el deporte y la cultura física. Gracias a ellos, es posible que la llamada «tercera edad» resulte bastante fructífera en todas las actividades de quienes han optado por practicar algún deporte o ejercicios en vez de sentarse delante del televisor. Dada la tendencia en los países industrializados al incremento del porcentaje de personas de edad avanzada, este tema del deporte y la tercera edad está cobrando cada vez más actualidad e interés, y aún más lo será en el futuro.

Cierto es que la cultura física y el deporte no garantizan que la vida del hombre se alargue. Se sabe desde hace mucho tiempo que los ejercicios físicos, al fortalecer la salud y prevenir las enfermedades, contribuyen a prolongar la vida. Pero aunque previenen los cambios inherentes a la edad, esos ejercicios no

## La «tercera edad» y el deporte

modifican, según muestran las investigaciones científicas, el límite de la expectativa de vida, sino que únicamente ayudan a alcanzar dicho límite, sin padecer enfermedades, que a menudo sustraen meses y años de vida, y de actividad.

### REALIZAR EL ESFUERZO ADECUADO

Hay quienes consideran que el deporte que exige grandes esfuerzos físicos no es lo más adecuado para personas de la «tercera edad», pero los estudios realizados estos últimos años muestran que no existen fundamentos para menospreciar la importancia del deporte como medio eficaz para garantizar la salud y la longevidad, particularmente para las personas que desde la juventud practican el

deporte dentro de límites adecuados.

Hay motivos para considerar que si de la cultura física se excluye el deporte, dejando sólo los elementos puramente salúferos, la eficacia de los ejercicios desciende bruscamente. Es obvio que en los entrenamientos deportivos y en las competiciones es mucho mayor el riesgo de alterar un poco el estado normal del organismo, que si se practican ejercicios físicos dosificados y de menor intensidad. Desde el punto de vista médico, el deporte es un medio muy fuerte que, aunque muy eficaz, tiene también el peligro de acarrear consecuencias indeseables que surgen cuando se excede en la dosificación de las cargas. Hablando con rigor, no es el deporte el que perjudica al organismo, sino nuestra incapacidad para apro-

vechar como se debe este excelente estimulador.

Para prevenir el senilismo y asegurar una plétórica longevidad, debe organizarse el entrenamiento físico del hombre de tal manera que en la edad adulta el corazón tenga 45-50 latidos por minuto y la respiración se mantenga en 8-10 aspiraciones por minuto. Verdaderamente, esto es difícil, casi imposible de alcanzar, si en la juventud no se practica el deporte.

En la edad avanzada (después de los 60 años) hay que hacer ejercicios de menor intensidad, debe reducirse o excluirse totalmente la participación en competiciones que requieren esfuerzos físicos o psicológicos extremos.

Conviene que las personas de la «tercera edad» practiquen sólo algunos elementos deporti-

vos. Los ejercicios deben seleccionarse de aquellas modalidades deportivas que las personas de edad avanzada practicaban en la juventud y de las cuales conservan aún ciertos hábitos. Los entrenamientos individuales con limitaciones que excluyan el riesgo de una tensión excesiva, la participación en competiciones para determinados grupos de edad, acorde con un programa menos intenso, son las bases para practicar deporte después de los 50-60 años.

Los científicos que estudian el problema «longevidad activa y deporte» llegaron a la conclusión de que el régimen motor de las personas de edad avanzada debe incluir asimismo, paseos, excursiones pedestres, así como ocupaciones amenas —caza pesca— que no exigen grandes esfuerzos y no provocan excitaciones nerviosas. El trabajo al aire libre es muy bueno para el descanso plétórico y la recuperación de las fuerzas. La concatenación de los ejercicios físicos y el efecto de la naturaleza —aire, sol, agua— incrementan considerablemente la eficiencia del descanso.

Si se tiene en cuenta que los paseos bien dosificados ponen en acción los más grandes grupos musculares (cabe señalar que, a diferencia de otros ejercicios, no alteran la respiración), y la permanencia lejos del lugar del trabajo y domicilio, junto con el cambio de impresiones, son un factor ideal para desviar la atención del hombre de los acontecimientos y lugares relacionados con emociones y sobrecargas nerviosas, estará claro cuán valioso es este descanso.

### EL CANSANCIO ES UN FACTOR REPARADOR DEL ORGANISMO

Las investigaciones que se llevan a cabo en el terreno de la cultura física y el deporte —importantes factores en la lucha contra la hipodinamia—, suelen llevar a conclusiones paradójicas. «¡Si quieren ser fuertes, cánsense!». Científicos soviéticos que han venido desarrollando las ideas del fisiólogo ruso Ivan Pavlov, han llegado a la conclusión de que precisamente el cansancio provoca los procesos recuperativos, los cuales pueden elevar la capacidad de trabajo del organismo o de cualquiera de sus órganos. Si el organismo es liberado del cansancio, la capacidad de trabajo disminuirá poco a poco, pero inevitablemente. Por el contrario, provocando el cansancio, estimulamos los procesos recuperativos que incrementan la capacidad de trabajo.

Cabe señalar que la significación del cansancio no reside sólo en eso. Bajo los efectos de un cansancio dosificado se acelera la recuperación de los tejidos afectados por una actividad intensa. Ese efecto, llamado reparador, del cansancio tiene suma importancia para nosotros, ya que intensifica los procesos de «reparación corriente» del propio organismo.

A esa deducción llegaron, puede que inconscientemente, millones de personas en muchos países, inclusive personas de edad avanzada que dedican su ocio al deporte, por ejemplo al pedestismo. Según el catedrático Vladimir Yurasov, renombrado cardiólogo. «Correr es el ejercicio más accesible y que menos tiempo requiere.

ELLA BULICH, médico del Instituto de Gerontología de la Academia de Ciencias de la URSS

(APN)

## OPEL CORSA

Ingeniería alemana a su alcance.

HASTA EL 24 DE ENERO DE 1984

# COMPRE UN CORSA Y GANE UN VIAJE A



¿Le gustaría pasar unas deliciosas vacaciones en Miami?

Pues hasta allí puede llevarle un Opel Corsa.

Porque ahora, en todos sus Concesionarios Oficiales, Opel pone en marcha una gran promoción con el sorteo de **30 VIAJES A MIAMI** de 9 días para 2 personas, con todos los gastos pagados, entre los compradores de un Corsa.

# PRUEBE UN CORSA Y LLEVESELO GRATIS.

Sí. Porque, al mismo tiempo, Opel sortea **10 CORSA** sólo con visitar uno de sus 170 Puntos de Venta y Servicio repartidos por toda España y probar cualquier modelo Opel Corsa. Ya sabe, un viaje a Miami y un Opel Corsa gratis están a su alcance.

OPEL

Innovaciones en marcha.



DESDE 488.900 PTAS. FF.

Compruébelo personalmente en la amplia Red de Concesionarios Opel.



# Luto por la muerte de Miró

Hoy será enterrado en Barcelona

Cadaqués (Gerona).— Salvador Dalí, en su residencia del castillo de Pubol (Gerona), ha comunicado personalmente a su amigo y consejero, el pintor Antoni Pitxot, que se encontraba «muy apenado» por la muerte de Joan Miró.

«—La noticia de la muerte de Joan Miró se la comunicó personalmente ayer por la tarde— ha agregado Pitxot.

Antoni Pitxot ha precisado a la agencia Efe que Salvador Dalí, quien desde la muerte de su esposa Gala se mantiene alejado de la pintura, continúa en esta situación estacionaria, sin síntomas alarmantes.

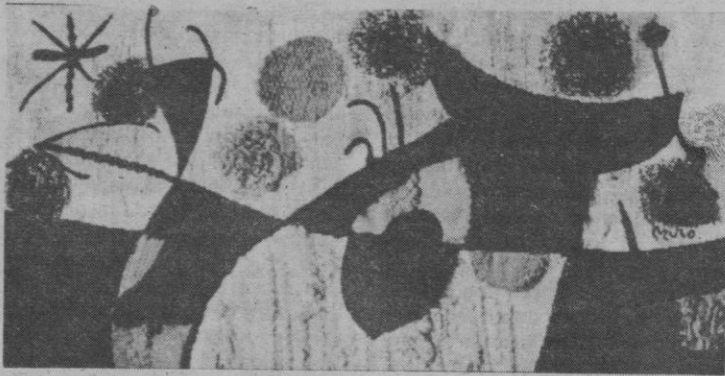
«No podemos decir que se encuentra recuperado dado que no pinta» —ha añadido Pitxot—.

## FUNERAL EN MALLORQUIN

El funeral por el pintor Joan Miró, fallecido el domingo, será oficiado mañana por el obispo de Palma de Mallorca, a las 19,00, en la iglesia de San Nicolás, de esta ciudad.

El funeral se oficiará en esta iglesia particularmente ligada a la familia, ya que en ella contrajeron matrimonio Joan Miró y Pilar Juncosa, y se desarrollará en lengua catalana (modalidad balear).

Joan Miró, que será enterrado en Barcelona, había expresado su deseo de que los funerales se celebraran bien en catalán o bien en mallorquín.



«Tapiz», de la serie «Tradición».

## DEVOCION POR EL REY

El ministro de Cultura, Javier Solana, declaró a la cadena «Ser» que el pintor Joan Miró sentía una gran devoción por la figura del Rey.

«La llegada de la democracia supuso una profunda revitalización interna para Miró», señaló Javier Solana.

## LUTO EN LA «FUNDACION JOAN MIRO»

La «Fundació Joan Miró» está de luto por la muerte del genial artista y Lluís Bosch, adjunto a la dirección, manifestó a Efe su pesar y su sorpresa, aunque la noticia, por la edad de Miró (91 años), era esperada.

La «Fundació Miró» fue una creación del propio artista y de su amigo íntimo Joan Prats, a raíz de la exposición hecha en

Barcelona en la temporada 1968-69.

La idea de Miró de crear un centro de estudios de arte contemporáneo que llevase su nombre se formalizó en 1971 y en junio de 1975 la «Fundació Joan Miró» abrió sus puertas en un edificio diseñado expresamente por el arquitecto Josep Lluís Sert.

Las dos primeras actividades culturales de la Fundación fueron un concierto de Jane Manning organizado en colaboración con el Instituto británico y una exposición de arte tántrico.

Según Lluís Bosch, la «Fundació Joan Miró» incidió enormemente en la vida cultural barcelonesa, especialmente hasta 1979, en que otras instituciones se han desarrollado al amparo de la plena normalidad democrática.

Prensa

## El futuro de Reuter

¿La venta eventual de la agencia de prensa Reuter afectará la libertad de la prensa en Europa? Para saber a qué atenerse, un grupo de parlamentarios europeos ha reclamado una encuesta.

Según las estimaciones, la venta pública de la compañía en la Bolsa de Londres debería proporcionarle, al trust que la controla desde 1941, alrededor de mil millones de libras.

Los propietarios de Reuter, en su mayoría tenores de Fleet Street, vieron crecer el valor de sus acciones velozmente a medida que se incrementaba la demanda mundial de informaciones financieras especializadas y rápidas.

Pero ciertos miembros del Parlamento europeo temen que la venta afecte la «inegable reputación» de la que gozaba Reuter gracias a su «integridad, su independencia y su carencia de prejuicios».

Si la agencia es puesta en venta, cualquiera podrá hacer una oferta de compra y, finalmente, será adjudicada al mejor postor. Supongamos que Novosti Press (una agencia de prensa soviética) hiciese una oferta, habrá que tomar en consideración que las modalidades de la venta desempeñarán, evidentemente, un rol capital, subraya el Sr. Richard Cottrell, uno de los signatarios de la proposición de resolución reclamando una encuesta, a su vez miembro de la comisión de información del Parlamento europeo.

Para el futuro de la agencia,

el factor determinante reside en saber, quién podrá erigirse como comprador.

El Sr. Cottrell reconoce que ya es un poco tarde como para que intervenga el Parlamento europeo. Cuando la proposición de resolución haya sido objeto de un informe más amplio, nos encontraremos ya sobre la fecha de las elecciones parlamentarias de junio de 1984 y mientras los nuevos miembros del Parlamento europeo se hagan cargo de sus funciones, Reuter posiblemente ya haya sido vendida.

(Eurofocus)

## Homenaje a Charlie Rivel en «Juvenalia»

Madrid.— Con un espectáculo homenaje de las gentes del circo al gran payaso Charlie Rivel, fallecido este año, se inauguró ayer la cuarta edición de «Juvenalia», el festival de la infancia y la juventud.

«Juvenalia-83», que este año se celebra bajo el lema «Encuentro» en el Pabellón de Cristal de la Casa de Campo de Madrid, ha sido inaugurado por el alcalde de la capital, Enrique Tierno Galván y el presidente de la Cámara de Comercio, Adrián Pierra.— Efe



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Gloria Pascual de Lama

Viuda de D. José Escario

(De la firma Pascual Hermanos, Aranda de Duero)

Falleció el día 26 de diciembre de 1983

A los 71 años de edad

*Habiendo recibido los auxilios espirituales*

**D. E. P.**

**Sus apenados hijos, GLORIA, MARIA JOSEFA, JOSE LUIS y MARIA TERESA; hijos políticos, FRANCISCO GIL, CARLOS SOPEÑA, BEGOÑA DEL CORRO y PAUL BUDGEN; hermanos, MARIA, MATILDE (religiosa), FAUSTINA, JUAN JOSE, PEDRO, LUCIA y TOMAS; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares,**

*Suplican una oración por el eterno descanso de su alma.*

El sepelio ha tenido lugar en la tarde de hoy en Aranda de Duero.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, Malconsejo, 6, 2.º C. Teléf. 496275.

SE ALQUILA piso céntrico. Plaza garaje. Teléfono 434725.

## ENSEÑANZA

PARTICULAR inglés-francés, todos los niveles. Teléfono 432747.

## GANADOS

VENDO 400 ovejas churras muy seleccionadas, 100 emparejadas, juntas o por lotes. Guillermo Blanco. Meneses del Campo (Palencia). Teléfono 39.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 435131.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3, 4 dormitorios. Entrada desde 150.000 y 16.666 mensuales.

## TRABAJO

PRECISO empleada de hogar fija, mayor 18 años. Teléfono 425355.

SE NECESITA señora o señorita mayor 25 años para señora sola. Poco trabajo. Teléfono 425266.

## TRASPASOS

SE traspasa pub, por no poder atender, excelentes condiciones. Teléfono 426591.

SE traspasa local comercial, céntrico, barato, facilidades. Teléfonos 426899, 429046 (noches).

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

GANADEROS, suscríbanse, lean semanario informativo precios ganado, «Ferias-Mercados-Mataderos». España, 49. Teléfono 923-242183. Salamanca.

## VEHICULOS

OPORTUNIDAD. Mercedes 300-D, extras (un año) y otras marcas. Véalos en Autogarsa-Opel. Teléfono 420200.

SE VENDE furgón Mercedes 406-D, con representaciones en exclusiva, cartera de clientes y ruteros. Teléfono 421830.

SEAT 850 especial muy buen estado, SG-5022-A. Teléfono 470753.

## VENTAS

VENDO o alquilo piso con garaje; soleado, buenas vistas. Teléfono 179013.

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

SE VENDE parcela en La Salceda. Teléfono 434178.

VENDO piso en Benidorm. Teléfono (91) 2453884.

SE VENDE piso 3 dormitorios, calefacción individual, trastero. Teléfono 420399.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

PISO céntrico. 4 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Teléfono 434235. c/ San Nicolás, 6.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

VENDO local 100 m<sup>2</sup>, precio interesante. Teléfono 431648, llamar tardes.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

MAQUINAS coser industriales, overlocks y especiales para toda clase de confecciones, recambios y agujas. Alvarez Valls, Gúzmán el Bueno, 11. Teléfono 2440181. Madrid.

# SUCESOS

## ESPAÑA

### REPITIO ATRACO EN MENOS DE DOS HORAS

Sevilla.— Un individuo, de entre 25 y 30 años de edad según testigos presenciales, atracó ayer un banco y una estafeta de correos de esta ciudad en poco menos de dos horas.

El hombre en cuestión, armado con un revólver, correctamente vestido y a cara descubierta, se presentó en la sucursal del Banco de Andalucía de la calle Virgen de Luján, en el barrio de los Remedios, y se dirigió a la ventanilla de caja.

Una vez en ella amenazó a empleados y clientes y les obligó a arrojarse al suelo, antes de apoderarse de un millón y medio de pesetas, aproximadamente, con el que huyó, al parecer en un vehículo que había aparcado cerca de la sucursal bancaria.

Menos de dos horas después un individuo, que podría ser el mismo del atraco anterior, ya que su manera de vestir y de actuar coinciden, penetró en la estafeta de correos de la estación de San Bernardo y se apoderó de algo más de 100.000 pesetas.— Efe

### TRES MUERTOS Y TRES HERIDOS EN UN CHOQUE MULTIPLE EN LERIDA

Golmes (Lérida).— Tres muertos y tres heridos graves es el balance de un accidente de tráfico en el que colisionaron cuatro turismos en el kilómetro 492 de la N-II, en el término municipal de Golmes (Lérida).

### SE FUGA UN DETENIDO DEL CALABOZO DE HOSPITALET, TRAS AGREDIR A UN GUARDIA

Hospitalet de Llobregat (Barcelona).— Saturnino Serrano Escribano, de veintitrés años, se fugó ayer por la mañana del calabozo municipal de Hospitalet, donde ingresó el pasado día 24 procedente del Juzgado de Instrucción número 4, acusado del delito de atraco.

Un portavoz de la Guardia Urbana de Hospitalet manifestó a Efe que «el detenido pudo escaparse tras un fuerte forcejeo con el guardia urbano que se encontraba de servicio».

El detenido salió de la celda para atender una llamada telefónica de una persona que se identificó como abogado, señaló a Efe el citado portavoz de la Guardia Urbana.

Cuando terminó la llamada telefónica se produjo el forcejeo entre Saturnino Serrano y el guardia urbano, quien resultó con magulladuras por todo el cuerpo y heridas en cuello y cara.

Saturnino, tras reducir al agente, se apoderó de las llaves del calabozo municipal de detenidos y se dio a la fuga.

«El portavoz de la Guardia Urbana precisó que «las dependencias no reúnen las mínimas condiciones y si no se acondicionan seguirá pasando lo de hoy».

### INTENTA SUICIDARSE QUEMANDOSE A LO BONZO

Barcelona.— Un hombre de 54 años de edad, intentó suicidarse ayer prendiéndose

fuego después de haberse rociado con el contenido de una bombona de butano.

El hecho ocurrió en el campo del Putxet, cerca de la carretera del Carmelo y el suicida, de iniciales M.M., resultó con quemaduras por todo el cuerpo y manos.

### LA HEROINA SE COBRO TRES VIDAS EL DIA DE NAVIDAD

Madrid.— Tres muertos por heroína, es el triste balance que las drogas se han cobrado en las últimas horas en España. Una de las víctimas mortales se produjo en Madrid y las otras dos en la localidad gaditana de Algeciras.

En Madrid, F.M.M., de veinticuatro años, fue hallado muerto en una vivienda de la calle Ocaña, 14. Según ha informado la Jefatura Superior de Policía, la muerte debió sobrevenirle por sobredosis o adulteración de heroína. «El cadáver se encontraba en posición sedante, en el sofá del salón. Su mano derecha sostenía una jeringuilla y una aguja hipodérmica.

Por otra parte, un hombre y una mujer resultaron muertos en Algeciras, a causa de heroína adulterada. Una tercera persona ingresada en la residencia sanitaria Punta Europa, pudo salvar la vida. La Policía, que no quiso facilitar los nombres de los intoxicados, buscaban ayer el foco de distribución de droga.

## EXTRANJERO

### UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN EXPLOSION EN PARIS

París.— Una persona muerta —una mujer— y tres heridas es el balance de la explosión acaecida durante la madrugada de hoy en un edificio de la calle Biot (distrito 17) de París.

La explosión —debida, al parecer, a un escape de gas— se produjo poco después de las cinco de la madrugada y se da la circunstancia que la persona fallecida no vivía en el edificio siniestrado sino en el sexto piso de la casa contigua.

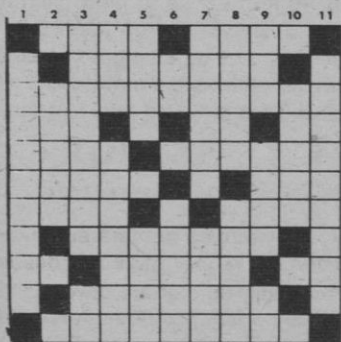
La explosión se produjo en un edificio-residencia donde habitan una mayoría de inmigrantes, lo que hizo pensar en un primer momento que se trataba de un atentado con connotaciones racistas y justificó el despliegue de un importante servicio policial y de socorro.— Efe

### DOS NIÑOS PROVOCAN UNA EXPLOSION PARA VENGARSE

Méjico.— Dos niños han causado una explosión en un local en el que se vendían cohetes en la capital mejicana, al negarse el comerciante a venderles estos productos propios de la temporada navideña, ha informado la Policía.

Los dos niños coincidieron en manifestar que nunca pensaron lo que podía ocurrir y dijeron que sólo querían asustar al dueño del negocio.— Efe

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1. Municipio de Granada. Pared. 2. Asno joven y cerril. 3. Remolino de viento (Pl). 4. Adverbio de modo. Al revés, interjección. Acude. 5. Héroe del Ramayana. Enfadas. 6. Nombre de mujer. Nombre árabe. 7. Tor-

pe. Ala de un ave despojada de plumas. 8. Cosa o hecho que se cita para que se imite. 9. Negación. Ampara, acoge. Conjunción latina. 10. Persona que ejerce la abogacía. 11. Ilustre por sus blasones.

VERTICALES. 1. Arsenal. 2. Atrevido. 3. Te sujeta demasiado afligiéndote o tiranizándote. Contracción. 4. Personaje de la Biblia famoso por su paciencia. Ponía lejos o más lejos. 5. Uno dos o más metales fundiéndolos. Demostrativo (Pl). 6. Consonante repetida. Camarada. 7. Ave rapaz falcónica. Proyecto. 8. Solo en su especie. Dotada de alas. 9. Licor. Tiro, atraigo. Al revés, nota musical. 10. Cualquier curva cerrada semejante a la elipse. 11. Homicidio.

## SOLUCION

HORIZONTALES. 1. Loja. Abogado. 11. Blasonado. VERTICALES. 1. Atarazana. 2. Osado. 3. Oprimete. Al. 4. Job. Alejaba. 5. Alea. Esos. 6. LL. Amigo. 7. Millano. Plan. 8. Unico. Alada. 9. Ron. Jalo. 10. Ovalo. 11. Aseginato.

## AERPONS

### MERCANCIAS POR AVION A CANARIAS

- Varias salidas diarias
- Mercancías en contenedores
- Desgravaciones fiscales
- Tráfico internacional
- Precios sin competencia
- Su habitual Agencia de Transportes nos hará llegar sus envíos.

C/ Alfonso Gómez, 39. Tel. 7540100-7540104. Madrid-17

## Sorprendente chalet

300.000 pesetas entrada, Resto 10 años. Bajísimo interés. Propietario: 222-19-21, Madrid.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sagunto.--AHM

## Nueva huelga de 24 horas en protesta por el cierre de la cabecera

Sagunto (Valencia).— Los empleados de Altos Hornos del Mediterráneo iniciaron esta mañana una huelga de 24 horas para protestar por el cierre de la cabecera de Sagunto mientras en Madrid las Cortes y el Ministerio de Industria deciden su futuro.

La huelga de Sagunto empezó a las 6 de la mañana y a las ocho había 50 coches particulares con sus respectivos ocupantes ante

la sede de la coordinadora sindical local dispuestos a desplazarse a puntos diferentes de las carreteras valencianas para cortar su tráfico a lo largo del día.

Alrededor de las nueve se había concentrado ante esa sede más de mil personas que portaban bolsas con alimentos para poder permanecer allí durante toda la jornada.

Todas estas acciones están motivadas por la reunión de hoy

celebra en el Ministerio de Industria y Energía la comisión de seguimiento de la siderurgia integral y que estará dedicada específicamente al cierre de las instalaciones de Sagunto.— Efe



El diputado de Euskadiko Ezquerria, Juan María Bandrés, ha declarado que la política industrial, seguida hasta ahora por el Gobierno ha supuesto «la destrucción masiva de empleo y ha tenido éxito en el ajuste de plantillas, aunque no ha conseguido el saneamiento industrial y empresarial y ha fracasado estrepitosamente en el intento de crear un fondo de promoción de empleo que permita la recolocación».

Enrique Múgica:

## España reconocerá a Israel a comienzos de 1984

Valladolid.— El reconocimiento diplomático del Estado de Israel se producirá probablemente a comienzos de 1984, según unas declaraciones de Enrique Múgica a la «Hoja del Lunes» de Valladolid. «el problema es que hay sectores de la izquierda que se resgan las vestiduras ante la apertura de relaciones diplomáticas con el único Estado democrático de Oriente Medio» añade el diputado por Guipúzcoa y actual secretario de Estudios y Programas de la ejecutiva del PSOE.

Para Múgica, el problema se reduce al calendario y lo importante «es que se han levantado todas las hipotecas». «En cualquier momento de 1984 se pueden establecer relaciones, muy probablemente en los primeros meses», añadió.

Según la agencia informativa Europa Press, desde hace algún tiempo se piensa que Enrique Múgica Herzog, pudiera ser futuro candidato a embajador español ante el Gobierno israelí.

Cruz Roja

## Los enfermos tendrán que ser informados de su diagnóstico, tratamiento etc.

Madrid.— El enfermo de la Cruz Roja tendrá que ser informado de los tratamientos, exploraciones y procedimientos que se le van a practicar según la declaración de derechos y deberes del usuario que acaba de aprobar esta institución.

La declaración recoge el mandato constitucional de derecho a la protección a la salud ofreciendo al enfermo una adecuada atención sanitaria y un trato correcto en el que se respete su manera de vivir y pensar.

El usuario tiene derecho a recibir información sobre el funcionamiento de los servicios que utilice, lugar, días y horas en que será atendido, sin diferencia de trato o discriminación de razón de sexo, edad, religión, condición social o procedencia de pago. Asimismo tiene derecho a recibir las explicaciones adecuadas de los gastos originados por él.

También deberá ser informado sobre su enfermedad, diagnóstico y tratamiento, y alternativas así como de los procedimientos que se le van a practicar, con derecho a aceptarlos o rechazarlos.— Efe

En el B. O. del E.

## Ley sobre incompatibilidades de altos cargos

Madrid.— La ley sobre incompatibilidades de altos cargos aparece publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado por la Jefatura del Estado.

La ley considera altos cargos los miembros del Gobierno y secretarios de Estado, titulares de puestos de libre designación o aquéllos que impliquen especial confianza y destaca los puestos que están comprendidos en la denominación de altos cargos.

Señala que el ejercicio de un alto cargo se desarrollará con dedicación absoluta y específica y que es incompatible con el desempeño de cualquier otro puesto, profesión o actividad pública o privada, por cuenta propia o ajena, retribuida mediante sueldo, arancel, honorarios o de cualquier otra forma.

No obstante, puntualiza que los miembros del Gobierno y los secretarios de Estado podrán compatibilizar cargos con el de diputado o senador de las Cortes Generales.

La ley indica los puestos que son particularmente incompatibles y aquellas actividades que los altos cargos podrán desarrollar.

También dispone que los altos cargos están obligados a inhibirse del conocimiento de los asuntos en cuyo despacho hubieran intervenido o que se interesen en empresas o sociedades en cuya dirección o asesoramiento hubiesen tenido parte ellos o sus familiares.

Las personas designadas para un alto cargo estarán obligadas a declarar, en los tres meses siguientes a su toma de posesión, las posibles incompatibilidades a la labor de la que han sido nombrados responsables.— Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LA COMISION DELEGADA** del Gobierno para Asuntos Autonómicos no ha llegado a ningún acuerdo en la valoración del Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), principal asunto de la reunión celebrada ayer. Volverá a tratar de ello el día 29.

**EL AEROPUERTO DE MADRID-BARAJAS** está cerrado al tráfico hoy y mañana, de 12 de la noche a 8 de la mañana, para reparar las pistas, debido a los últimos accidentes.

**EL PINTOR Y ESCULTOR VAQUERO TURCIOS** ha obtenido, en colaboración con los arquitectos Luis Beltrán y Javier Casanueva, el primer premio en el Concurso Internacional para un monumento al primer presidente de la Generalidad, Francisco Maciá, que se levantará en la barcelonesa plaza de Cataluña.

**EL EXPRESIDENTE DEL GOBIERNO** Adolfo Suárez, tiene Cohibas de sobra y está dispuesto a regalar a quien se lo pida, según comentó él mismo recientemente. Suárez recibe de Fidel Castro, cada veinte días, cinco cajas de puros de 25 cigarros cada una, afirma la citada agencia. El propio expresidente del Gobierno ha declarado que se fuma de tres a cuatro puros al día, por lo que le sobran bastantes.

EXTRANJERO

**AL CONSORCIO ALEMÁN «FLICK»**, que ha dado nombre al mayor escándalo por supuesta corrupción de varios ministros desde que terminó la segunda guerra mundial, tendrá que devolver al fiscal más de 450 millones de marcos (unos 26.100 millones de pesetas). Una comisión del Ministerio federal de Economía ha llegado a la conclusión de que «Flick» no cumplió las condiciones bajo las cuales se le concedieron millonarias desgravaciones fiscales por sus inversiones en la firma norteamericana «Grace», de Nueva York.

Madrid

## Placa conmemorativa de Indalecio Prieto en la entrada del MOPU

Madrid.— El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, y el alcalde, Enrique Tierno, a quienes acompañaban el ministro de Sanidad y otros altos cargos, descubrieron a primera hora de la tarde de ayer, en la puerta principal del MOPU, una placa conmemorativa del centenario del nacimiento de Indalecio Prieto, que fue ministro de Obras Públicas en el periodo entre 1931 y 1933.

¿Buscaba cerillas?

## Un jabalí en unas oficinas de Fosforera Española

Moncada (Valencia).— Un jabalí de unos setenta kilos de peso se introdujo ayer en las oficinas de Fosforera Española, sitas en la localidad de Alfara del Patriarca, entre la acequia de Moncada y la carretera de Valencia. El inmueble está protegido por una valla metálica que lo rodea, y el animal se introdujo por el único acceso existente en dicha valla y que da al aparcamiento.

Acudió la Guardia Civil de Moncada, que disparó y abatió al animal, siendo entregada la carne de éste a un centro benéfico.

Es la tercera vez que un jabalí se mete en tal recinto, teniendo que ser abatido en cada ocasión.— Efe.

**COMPANIA DE NAVIDAD EN CARRETERA**  
15 DICIEMBRE/83 - 7 ENERO/84

APORTADO DE LA CARRETERA DIRECCION NACIONAL